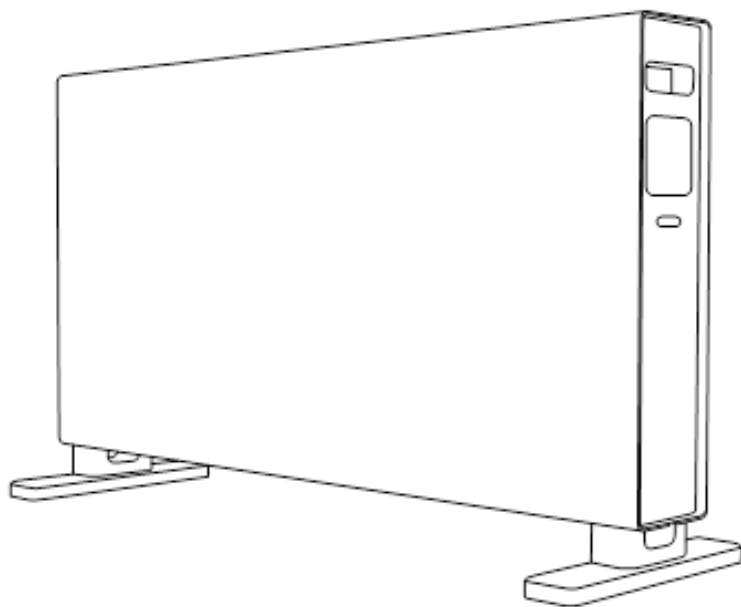




www.blackanddecker.eu

BXCSH2001E

BG

RO

RU

EL

PL

NL

PT

ES

IT

DE

FR

EN

EN: This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

FR: Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

DE: Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen Gebrauch geeignet.

IT: Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o uso occasionale

ES: Producto indicado para ser usado en espacios correctamente aislados. En caso contrario su utilización deberá ser puntual.

PT: Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

NL: Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes of incidenteel gebruik.

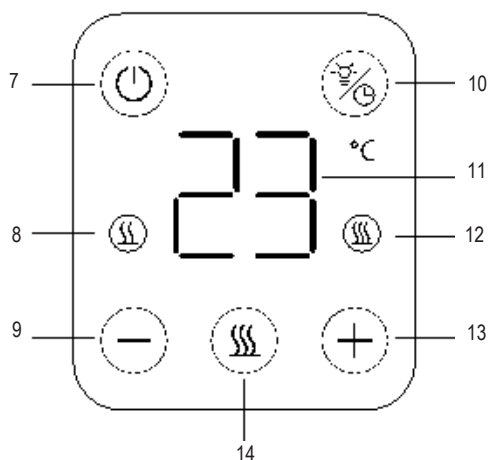
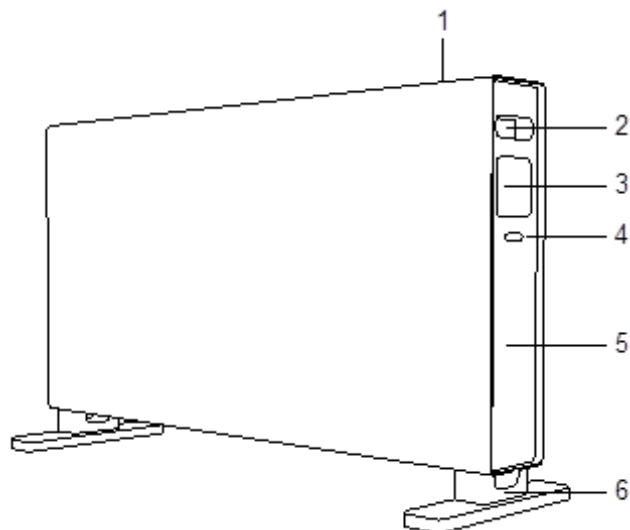
PL: Ten produkt jest przeznaczony tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub okazjonalnych zastosowań.

EL: Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για καλά μονωμένους χώρους ή για περιστασιακή χρήση.

RU: Этот продукт подходит только для хорошо изолированных помещений или случайного использования.

RO: Acest produs este potrivit doar pentru spații bine izolate sau ocazional.

BG: Този продукт е подходящ само за добре изолирани помещения или случайна употреба.



Convector BXCSH2001E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a BLACK+DECKER brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

- ◆ Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could result in an accident.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- ◆ **CAUTION: Some parts of this product may become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
 - ◆ The appliance must not be placed below a power socket.
 - ◆ Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
 - ◆ Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - ◆ This appliance can be used by children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - ◆ Cleaning and user maintenance must not be done by children unless supervised.
 - ◆ Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
 - ◆ This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - ◆ Do not use the appliance near bathtubs, showers or swimming pools.
 - ◆ If the mains connection is damaged, it must be replaced. Take the appliance to an authorised Technical Assistance Service In order to prevent any danger, do not attempt to dismantle or repair it yourself.
 - ◆ This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
-  This symbol means that product can't be covered.
- ◆ **WARNING:** In order to prevent overheating do not cover the appliance.

- ◆ Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- ◆ Connect the appliance to a 16 amp earthed mains socket.
- ◆ The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not modify the plug. Do not use plug adaptors.
- ◆ Use the appliance in a well ventilated area.
- ◆ Make sure the room is adequately ventilated, if other appliances are used in the same room and at the same time that are powered by gas or other types of fuel.
- ◆ The appliance should be used and placed on a flat and stable surface.
- ◆ Place the appliance on a horizontal, flat, stable surface, suitable for withstanding high temperatures and away from other heat sources and contact with water.
- ◆ Keep the appliance away from flammable material such as textiles, cardboard or paper, etc.
- ◆ Install the appliance a minimum distance of 50cm away from combustible materials, such as curtains, furniture ...
- ◆ Do not place inflammable material near the appliance.
- ◆ Ensure that neither the air inlet or outlet become totally or partially covered by drapery, clothing, etc., as this increases the risk of fire.
- ◆ Do not use the appliance in conjunction with a programmer, timer or other device automatically connected to it.
- ◆ Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- ◆ If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- ◆ **WARNING:** Maintain the appliance dry.
- ◆ **WARNING:** Do not use the appliance near water.
- ◆ Do not use the appliance with damp hands or feet, or when barefooted.
- ◆ Do not stretch the mains cable. Never use the mains cable to lift, carry or unplug the appliance.
- ◆ Do not wrap the cable around the appliance.
- ◆ Ensure that the electric cable does not get trapped or tangled.
- ◆ Do not allow the connection cable to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- ◆ Keep the appliance away from sources of heat, oils, sharp edges or moving objects.
- ◆ Check the condition of the mains cable. Damaged or twisted cables increase the risk of electric shock.
- ◆ This appliance is not suitable for outdoor use.
- ◆ The power cord must be regularly examined for signs of damage and if damaged, the appliance must not be used.

- ◆ As an additional protection to the electrical supply for the appliance, it is advisable to have a differential current device with a maximum sensitivity of 30mA. Ask for advice from a competent installer.
- ◆ Do not use or store the appliance outdoors.
- ◆ Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- ◆ Do not touch the plug with wet hands.
- ◆ Do not use the appliance, in the case persons insensitive to heat (the appliance has heated surfaces).
- ◆ Do not touch any heated parts, as this may cause serious burns.
- ◆ The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.

Use and care:

- ◆ Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- ◆ Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- ◆ Use the appliance handle/s, to lift or move it.
- ◆ Do not use the appliance at an angle or turn it over.
- ◆ Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- ◆ Unplug the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- ◆ Store this appliance out of reach of children and/or those with reduced physical, sensory or mental capabilities or those who are unfamiliar with its use
- ◆ Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- ◆ Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.
- ◆ Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance .
- ◆ Never leave the appliance unattended while in use.
- ◆ Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- ◆ Do not use the appliance to dry pets or animals.
- ◆ Do not use the appliance to dry garments of any kind.
- ◆ **WARNING:** Do not sleep while using this appliance, as there is risk you could be harmed.
- ◆ Turning the thermostat control to the minimum (MIN) setting does not guarantee that the appliance is switched off completely.

Service:

- ◆ Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or acces-

sories are used to replace existing parts/accessories.

- ◆ **WARNING:** There is a risk of fire if the appliance is not cleaned according to these instructions.
- ◆ Misuse or failure to follow the instructions may be dangerous and renders the manufacturer's guarantee null and void.

DESCRIPTION

- | | | | |
|----|---------------------------|----|----------------------|
| 1 | Air outlet | 14 | Power setting button |
| 2 | Handle | | |
| 3 | LED display | | |
| 4 | Power switch | | |
| 5 | Control panel | | |
| 6 | Standing feet | | |
| 7 | Standby button | | |
| 8 | Low power indicator | | |
| 9 | Decrease button | | |
| 10 | Brightness/Timer button | | |
| 11 | Temperature/Timer display | | |
| 12 | High power indicator | | |
| 13 | Increase button | | |

Fitting the base feet

- ◆ To assemble the base feet, place the appliance face down.
- ◆ Position the base feet on the body of the appliance.
- ◆ Position the base feet on the body of the appliance using the screws.
- ◆ Stand the appliance up again so as to check that the base feet work properly.

INSTRUCTIONS FOR USE

Before use:

- ◆ Make sure that all the product's packaging has been removed.
- ◆ Some parts of the appliance have been lightly greased, consequently, the appliance may give off a light smoke the first time it is used. After a short time, this smoke will disappear.
- ◆ To eliminate the smell given off by the appliance when used for the first time, it is recommended to have it on at full power for 2 hours in a well-ventilated room.
- ◆ Prepare the appliance according to the function you wish to use.

Use:

- Extend the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the on/off button.
- Select the desired temperature.

Timer function

- To program the operating time simply select it using the button (10).

- ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

- Turn the appliance off using the on/off button.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

Carry handle/s:

- ◆ This appliance has a handle on the side of the body, which facilitates comfortable transport (2)

SAFETY THERMAL PROTECTOR:

The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.

When the appliance switches itself on and off repeatedly, for reasons other than the thermostat control, check to ensure that there are no obstacles that impede correct air entry or expulsion.

If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

- CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- Remark: When the appliance is used as a heater after long periods in storage or after having been used solely as a fan a small amount of smoke may be produced. This is not important and is due to the heater burning dust deposits which have accumulated on the heating element. This phenomenon may be avoided by cleaning the inside of the appliance beforehand through the grill with a vacuum cleaner or pressurised air.

FAULTS AND REPAIR

- ◆ Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair it, as this may be dangerous.

For EU product versions and/or in the case that it is requested in your country:

Ecology and recyclability of the product

- ◆ The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- ◆ The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment



This symbol means that if you wish to dispose of the product once its useful life has ended, it must be deposited with an authorised waste management agent for the selective collection of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, with Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, with Directive 2011/65/EU on restrictions on the use of certain dangerous substances in electrical and electronic appliances and with Directive 2009/125/EC on the ecological design requirements applicable to products related to energy.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services. You can find the closest one by accessing the following web link: <http://www.2helpu.com/> You can also request related information, by contacting us (see the last page of the manual). You can download this instruction manual and its updates at <http://www.2helpu.com/>

The following information details the characteristics related to the ecological design:

Model: BXCSH2001E	
Heat output	
Nominal heat output P _{nom}	
Minimum heat output (indicative) P _{min}	
Maximum continuous heat output P _{max}	
Auxiliary power consumption	
At nominal heat output max	
Minimum heat output min	
Stand-by mode SB	
Type of heat input, only for electric thermal-storage room heaters	
Manual control of heat load, with built-in thermostat	
Manual control of heat load with response to indoor/outdoor temperature.	
Electronic control of heat load with response to indoor/outdoor temperature.	
Fan assisted heating	
Type of heating / indoor temperature control	
Single setting heating, with no indoor temperature control	
Two or more manual settings, with no indoor temperature control	
With mechanical thermostat for indoor temperature control	
With electronic indoor temperature control	
Electronic indoor temperature control and daily timer	
Electronic indoor temperature control and weekly timer	
Other control options	
Indoor temperature control with presence detector	
Indoor temperature control with open window detector	
With optional remote control	
With adaptable on/off control	
With time-limit operation	
With black light sensor	
Contact information: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Spain	

Convecteur BXCSH2001E

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil BLACK&DECKER.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

- ◆ Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- ◆ **AVERTISSEMENT : Certaines pièces du produit peuvent devenir très chaudes et entraîner des brûlures. Faire particulièrement attention en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.**

- ◆ L'appareil ne doit pas être placé sous une prise de courant.
- ◆ L'appareil doit être mis hors de portée des enfants de moins de 3 ans, sauf s'ils sont continuellement surveillés.
- ◆ Les enfants de 3 ans à 8 ans pourront allumer/éteindre l'appareil à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position de fonctionnement correcte et sous la supervision d'un adulte ou après avoir reçu les instructions relatives au fonctionnement sûr de l'appareil et en connaissant les risques potentiels de son

utilisation.

- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience à condition de le faire sous surveillance ou après avoir reçu les instructions pour un maniement sûr de l'appareil et en ayant compris les risques qu'il comporte.
- ◆ Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sauf sous la supervision d'un adulte.
- ◆ Les enfants de 3 ans à 8 ans ne doivent pas brancher, régler, nettoyer ni réaliser les opérations de maintenance de l'appareil.
- ◆ Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- ◆ Si la prise du secteur est abîmée, elle devra être remplacée par un Service d'Assistance Technique agréé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil en raison des risques que cela implique.

- ◆ Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être recouvert.

- ◆ **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.

- ◆ Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- ◆ Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 16 ampères.
- ◆ La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- ◆ Utiliser l'appareil dans une zone bien ventilée.
- ◆ Il faut prévoir une ventilation adéquate de la salle, si d'autres appareils à gaz ou autre combustible peuvent être utilisés simultanément dans la même salle où est installé l'appareil.
- ◆ Tenir l'appareil hors de portée des enfants et des curieux.
- ◆ L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- ◆ Placer l'appareil sur une surface horizontale, plane, stable et pouvant supporter des températures élevées, éloignée d'autres sources de chaleur et d'éventuelles éclaboussures d'eau.
- ◆ Veiller à éloigner l'appareil de tout matériel combustible, tels que carton, papier, matières textiles...
- ◆ Placer l'appareil à 50 cm minimum de tout matériel combustible, tels que des rideaux, des meubles...
- ◆ Aucun objet ou matière inflammable ne doit se trouver à proximité de l'appareil.
- ◆ Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne pas boucher totalement ou partiellement l'entrée et la sortie d'air de l'appareil, par des meubles, rideaux, vêtements, etc.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil associé à un programmeur, à une minuterie ou autre dispositif connectant automatiquement l'appareil.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

- ◆ Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se casse, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter toute décharge électrique.
- ◆ **AVERTISSEMENT** : Maintenir l'appareil au sec.
- ◆ **AVERTISSEMENT** : Ne pas utiliser l'appareil à proximité de points d'eau.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides, ni les pieds nus.
- ◆ Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- ◆ Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- ◆ Éviter que le câble électrique ne se coince ou ne s'emmêle.
- ◆ Ne pas laisser le câble électrique entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- ◆ Maintenir l'appareil éloigné de sources de chaleur, huiles, bords coupants ou pièces en mouvement.
- ◆ Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- ◆ Cet appareil n'est pas adéquat pour un usage à l'extérieur.
- ◆ Le câble d'alimentation doit être examiné régulièrement à la recherche de signes de dommages, et s'il est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- ◆ Il est recommandé, comme protection additionnelle de l'installation électrique qui nourrit l'appareil, de disposer d'un dispositif de courant différentiel avec une sensibilité maximale de 30mA. En cas de doute, consultez un installateur agréé.
- ◆ Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- ◆ Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- ◆ Ne pas toucher la fiche de l'appareil avec les mains mouillées.
- ◆ Les personnes insensibles à la chaleur doivent éviter d'utiliser cet appareil (puisque celui-ci présente des surfaces chauffantes).
- ◆ Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.
- ◆ Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.

Utilisation et entretien :

- ◆ Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.

- ◆ Utiliser les poignées pour prendre ou transporter l'appareil.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil en position inclinée, ni le retourner.
- ◆ Ne pas retourner l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- ◆ Débrancher l'appareil du secteur quand il n'est pas utilisé et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- ◆ Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances
- ◆ Ne pas garder l'appareil s'il est encore chaud.
- ◆ Garder et ranger l'appareil en lieu sec, sans poussière et loin des rayons solaires.
- ◆ Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne sont pas obstruées par de la poussière, de la saleté ou tout objet.
- ◆ Toujours utiliser l'appareil sous surveillance.
- ◆ Ne jamais laisser l'appareil branché sans surveillance. Cela permettra également de réduire la consommation d'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil sur des animaux domestiques ou tout animal.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements textiles.
- ◆ **AVERTISSEMENT :** Ne pas s'endormir pendant que l'appareil est en marche car il existe un risque de dommages.
- ◆ Mettre le thermostat sur la position minimum (MIN) ne garantit pas l'arrêt complet de l'appareil.

Entretien :

- ◆ S'assurer que l'entretien de l'appareil est réalisé par du personnel spécialisé, et que, en cas de besoin de pièces de rechange, celles-ci soient originales.
- ◆ **AVERTISSEMENT :** Si l'appareil ne se nettoie pas conformément au mode d'emploi, il pourrait exister un risque d'incendie.
- ◆ Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

DESCRIPTION

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Sortie d'air | 14 | Bouton de réglage de l'alimentation |
| 2 | Poignée de transport | | |
| 3 | Afficheur LED | | |
| 4 | Interrupteur d'alimentation | | |
| 5 | Panneau de commande | | |
| 6 | Pieds | | |
| 7 | Bouton de mise en veille | | |
| 8 | Indicateur de basse puissance | | |
| 9 | Bouton diminuer | | |
| 10 | Bouton luminosité/minuterie | | |
| 11 | Affichage température / minuterie | | |
| 12 | Indicateur de haute puissance | | |
| 13 | Bouton augmenter | | |

Montage des pieds

- ◆ Pour assembler les pieds à la base, placez l'appareil face vers le bas.
- ◆ Positionnez les pieds sur le corps de l'appareil.
- ◆ Fixez les pieds sur le corps de l'appareil à l'aide des vis.
- ◆ Redressez l'appareil afin de vérifier le bon fonctionnement des pieds.

MODE D'EMPLOI

Consignes préalables:

- ◆ S'assurer d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- ◆ Certaines parties de l'appareil ayant été légèrement graissées, il est possible que l'appareil dégage un peu de fumée lors de la première utilisation. La fumée disparaîtra dans un court laps de temps.
- ◆ Pour éliminer l'odeur de neuf au premier fonctionnement, on recommande de le faire marcher à la puissance maximale pendant 2 heures dans une pièce bien ventilée.
- ◆ Préparer l'appareil conformément à la fonction désirée :

Utilisation:

- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- Brancher l'appareil au secteur.
- Allumez l'appareil en utilisant le bouton marche/arrêt.
- Sélectionnez la température souhaitée

Fonction minuterie

Pour programmer le temps de fonctionnement, il suffit de le sélectionner à l'aide du bouton (10)

- UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL :

- Éteignez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Débranchez l'appareil du secteur.
- Nettoyez l'appareil.

Poignée de transport

- ♦ Cet appareil dispose d'une poignée sur le côté pour faciliter son transport en toute commodité (2)

Protecteur thermique de sûreté:

- ♦ L'appareil dispose d'un dispositif de sécurité qui protège l'appareil de toute surchauffe.
- ♦ Lorsque l'appareil s'allume et s'éteint alternativement et que ce n'est pas dû à l'action du thermostat ambiant, vérifier qu'aucun obstacle n'empêche ou ne gêne l'entrée ou la sortie normale de l'air.
- ♦ Si l'appareil se déconnecte tout seul et que vous ne parvenez pas à le reconnecter, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. S'il ne fonctionne toujours pas, faites appel à l'un des services d'assistance technique agréés.

◆ NETTOYAGE

- ♦ Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- ♦ Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- ♦ Ne pas laisser pénétrer d'eau ni aucun autre liquide par les ouvertures d'aération afin d'éviter d'endommager les parties intérieures de l'appareil.
- ♦ Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- ♦ Si l'appareil n'est pas en bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie utile de l'appareil et devenir dangereuse à utiliser.

Remarque : Lorsque l'appareil est utilisé comme chauffage après une longue période de stockage ou après avoir été utilisé uniquement comme ventilateur, une petite quantité de fumée peut être produite. Ce phénomène n'est pas important et est dû au fait que l'appareil brûle les dépôts de poussière qui se sont accumulés sur l'élément chauffant. Ce phénomène peut être évité en nettoyant au préalable l'intérieur de l'appareil à travers la grille avec un aspirateur ou de l'air sous pression.

(Instructions initiales)

FRANÇAIS

Pour les versions UE du produit et/ou en fonction de la législation du pays d'installation :

Écologie et recyclage du produit

- ♦ Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Pour vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- ♦ Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la Directive 2014/35/EU de Basse Tension, de même qu'à la Directive 2014/30/EU en matière de Compatibilité Électromagnétique, à la Directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la Directive 2009/125/EC sur les conditions de conception écologique applicable aux produits en rapport avec l'énergie.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés. Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://www.2helpu.com/> Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information (veuillez consulter la dernière page du manuel). Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://www.2helpu.com/>

Cet appareil est certifié conforme à la Directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la Directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la Directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la Directive 2009/125/EC sur les conditions de conception écologique applicable aux produits en rapport avec l'énergie.

Les informations suivantes fournissent les caractéristiques liées à la conception écologique :

Modèle : BXCSH2001E	
Puissance calorifique	
Puissance calorifique nominale P_{nom}	
Puissance calorifique minimum (à titre indicatif) P_{min}	
Puissance calorifique maximum continue P_{max}	
Consommation auxiliaire d'électricité	
À puissance calorifique nominale l_{max}	
Puissance thermique minimum min	
En mode attente, leSB	
Type d'entrée de chaleur, uniquement pour les appareils de chauffage local électriques à accumulation	
Contrôle manuel de la charge thermique, avec thermostat intégré	
Contrôle manuel de la charge thermique en réponse à la température intérieure ou extérieure.	
Contrôle électronique de la charge thermique en réponse à la température intérieure ou extérieure	
Puissance thermique assistée par ventilateurs	
Type de contrôle de puissance calorifique/de température intérieure	
Puissance calorifique à un seul niveau, sans contrôle de la température intérieure	
Deux niveaux manuels ou plus, sans contrôle de la température intérieure	
Avec contrôle de la température intérieure par le thermostat mécanique	
Avec contrôle électronique de la température intérieure	
Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie quotidienne	
Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie hebdomadaire	
Autres options de commande	
Contrôle de la température intérieure avec détection de présence	
Contrôle de la température intérieure avec détection des fenêtres ouvertes	
Avec option de télécommande	
Avec contrôle de la mise en marche adaptable	
Avec limitation de la durée de fonctionnement	
Avec capteur à lumière noire	
Informations de contact: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Espagne	

Konvektor
BXCSH2000E

desselben im Klaren sind.

Sehr geehrte Kunden:

wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein BLANCH-DECKER-Gerät zu kaufen.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

- ◆ Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.

RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE

- ◆ **ACHTUNG Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen hervorrufen. Bitte seien Sie in Anwesenheit von Kindern oder älteren Personen besonders vorsichtig.**
- ◆ Das Gerät darf nicht unter einem Stromanschluss aufgestellt werden.
- ◆ Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren aufbewahren, sofern diese nicht unter Aufsicht stehen.
- ◆ Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- oder ausschalten, sofern dieses in seiner normalen Betriebsposition wie vorgeschrieben auf- oder eingebaut wurde, jedoch nur unter Aufsicht oder wenn sie eine Anleitung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und sich über die Risiken
- ◆ Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder unter 3 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, sofern sie die von dem Gerät ausgehenden Gefahren verstehen.
- ◆ Die benutzerseitige Reinigung und Instandhaltung darf nicht von Kindern ohne entsprechende Aufsicht vorgenommen werden.
- ◆ Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen oder reinigen und dürfen keine Instandhaltungsarbeiten am Gerät ausführen.
- ◆ Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ◆ Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken.
- ◆ Wenn der Netzstecker beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Bringen Sie das Gerät zu diesem Zweck zu einem zugelassenen Kundendienst. Um jegliche Gefahr auszuschließen, versuchen Sie nicht selbst, den Stecker abzumontieren und zu reparieren.

- ◆ Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht abgedeckt werden darf.

- ◆ **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, nicht das Gerät verdecken.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- ◆ Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 16 Ampere liefert.
- ◆ Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- ◆ Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich geeignet.
- ◆ Es muss auf eine angemessene Ventilation des Raums geachtet werden, wenn in demselben Raum, in dem das Gerät installiert wird, gleichzeitig andere, mit Gas oder anderem Brennstoff betriebene Geräte benutzt werden können.
- ◆ Das Gerät von Kindern und Neugierigen fern halten, solange Sie es verwenden.
- ◆ Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile, für hohe Temperaturen geeignete Oberfläche, außer Reichweite von Hitzequellen und möglichen Wasserspritzern.
- ◆ Stellen Sie bitte das Gerät nicht in die Nähe von brennbaren Stoffen wie zum Beispiel Textilien, Pappe, Papier, und so weiter.
- ◆ Das Gerät mindestens in 50 cm Entfernung von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Möbeln usw. aufstellen.
- ◆ Legen Sie kein brennbares Material in die Nähe des Gerätes.
- ◆ Der Lufteintritt und -austritt darf während des Betriebes weder teilweise noch ganz durch Möbel, Vorhänge, Kleidung usw. behindert werden. Es besteht Brandgefahr.
- ◆ Dieses Gerät nicht über einen Programmschalter, eine

externe Zeitschaltuhr oder eine sonstige Vorrichtung zum automatischen Einschalten betreiben.

- ◆ Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- ◆ Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- ◆ **WARNUNG:** Das Gerät trocken halten.
- ◆ **WARNUNG:** Das Gerät nicht in Wassernähe benützen.
- ◆ Das Gerät darf nicht mit nassen Händen oder Füßen und auch nicht barfuß betätigt werden.
- ◆ Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- ◆ Kabel nicht um das Gerät rollen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das elektrische Kabel nicht getreten oder zerknittert wird.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das elektrische Verbindungskabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Kontakt kommt.
- ◆ Das Gerät fern von Hitzequellen, Ölen, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen halten.
- ◆ Überprüfen Sie das elektrische Verbindungskabel. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- ◆ Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich geeignet.
- ◆ Das Netzkabel ist regelmäßig auf Schäden zu prüfen. Bei beschädigtem Kabel darf das Gerät nicht verwendet werden.
- ◆ Es empfiehlt sich, durch den Einbau einer Differenzstrom-Schutzeinrichtung mit einem Nennauslösestrom von nicht mehr als 30mA einen zusätzlichen Schutz an der Elektroinstallation, die das Gerät versorgt, anzubringen. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- ◆ Das Gerät nicht im Freien benutzen oder aufbewahren.
- ◆ Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.
- ◆ Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- ◆ Wärmeunempfindliche Personen dürfen das Gerät nicht verwenden (da das Gerät mit erhitzbaren Flächen ausgestattet ist).
- ◆ Die Heizteile des Gerätes nicht berühren, da sie schwere Verbrennungen verursachen können.
- ◆ Die zugänglichen Oberflächen können sehr heiß werden, während das Gerät in Betrieb ist.

Benutzung und Pflege:

- ◆ Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
- ◆ Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- ◆ Verwenden Sie den / die Griff/e, um das Gerät zu heben oder zu tragen.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht im gekippten oder umgedrehten Zustand.
- ◆ Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.
- ◆ Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- ◆ Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- ◆ Das Gerät nicht wegräumen, wenn es noch heiß ist.
- ◆ Das Gerät an einem trockenen, staubfreien und vor Sonnenlicht geschützten Ort aufbewahren.
- ◆ Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- ◆ Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, während es ans Netz geschlossen ist.
- ◆ Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.
- ◆ Gerät nicht zum Trocknen von Haus- oder andere Tieren benützen.
- ◆ Das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art verwenden.
- ◆ **WARNUNG:** Schlafen Sie während der Benutzung dieses Gerätes nicht ein, das könnte zu Gefahrensituationen führen.
- ◆ Die vollständige Abschaltung des Geräts wird nicht dadurch garantiert, dass der Temperaturregler auf der niedrigsten Position (MIN) steht.

Betrieb:

- ◆ Achten Sie darauf, dass Reparaturen am Gerät nur von einem Fachmann ausgeführt werden. Wenn Sie Betriebsmittel / Ersatzteile benötigen, dürfen diese nur Originalteile sein.
- ◆ **WARNUNG:** Wenn das Gerät nicht gemäß diesen Anleitungen gereinigt wird, kann ein Brandrisiko entstehen.
- ◆ Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

BEZEICHNUNG

- A Wahlschalter Leistungssteuerung
- B Thermostatregler
- C Tragegriff
- D Stützfüße

Montage der Standfüsse

- ◆ Das Gerät verfügt über Tragfüße(D) , auf denen das Produkt aufgestellt werden kann.
- ◆ Zur Montage der Grundpfeiler stellen Sie das Gerät umgekehrt auf.
- ◆ Positionieren Sie die Tragfüße auf dem Gerätegehäuse.
- ◆ Befestigen Sie die Tragfüße an der Grundlage des Geräts mit Hilfe von Schrauben. (Diese Teile werden mit dem Gerät mitgeliefert)
- ◆ Drehen Sie das Gerät um und überprüfen Sie, ob es gut auf den Tragfüßen steht.

BENUTZUNGSHINWEISE

Vor der Benutzung:

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- ◆ Manche Teile des Bügeleisens wurden leicht eingefettet, weshalb das Gerät bei der Erstanwendung ein bisschen dampfen kann. Nach kurzer Zeit wird dies aufhören.
- ◆ Um der auftretenden Geruchsentwicklung bei der ersten Inbetriebnahme entgegenzuwirken, wird empfohlen, das Gerät 2 Stunden lang auf höchster Stufe in einem gut belüfteten Raum in Betrieb zu lassen.
- ◆ Das Gerät für die von Ihnen bestimmte Funktion vorbereiten.

Benutzung:

- ◆ Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- ◆ Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- ◆ Durch Betätigen des Schalters das Gerät in Betrieb setzen. (A)
 - I 1250 W
 - II 2000 W
 - I ⚡ 1250 W + Turbo
 - II ⚡ 2000 W + Turbo
- ◆ Den Temperaturregler drehen, bis er sich an der Position befindet, die der richtigen Temperatur entspricht (B).

Nach der Benutzung des Geräts:

- ♦ Die Position Minimum (MIN) mittels des Temperaturreglers auswählen. (B)
- ♦ Das Gerät ausschalten, indem Sie den Schalter auf Position 0 stellen. (A)
- ♦ Den Stecker aus der Netzdose ziehen.

Transport-Griffe:

- ♦ Für ein leichtes und bequemes Tragen ist dieses Gerät an der Seite mit einem Tragegriff ausgestattet. (C)

Wärmeschutzschalter:

- ♦ Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, wodurch es gegen Überhitzung geschützt ist.
- ♦ Bei abwechselndem Ein- und Ausschalten des Gerätes, das nicht durch den Raumthermostat ausgelöst wird, ist zu überprüfen, ob der normale Ein- oder Austritt der Luft durch ein Objekt verhindert oder erschwert wird.
- ♦ Schaltet sich das Gerät von selbst aus und nicht wieder ein, unterbrechen Sie die Stromzufuhr, warten Sie 15 Minuten und schalten es wieder ein.

REINIGUNG

- ♦ Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- ♦ Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- ♦ Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel, noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- ♦ Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- ♦ Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- ♦ Wenn das Gerät nicht in einen sauberen Zustand gehalten wird, kann sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.
- ♦ Anmerkung: Wenn das Gerät nach längerer Nichtnutzung oder aber nach längerem ausschließlichen Ventilatorbetrieb im Heizmodus in Betrieb genommen wird, so kann es anfangs zu einer leichten, ungefährlichen Rauchbildung kommen. Das liegt daran, dass Staubkörner und Partikel verbrennen, die sich im Heizelement angesammelt haben. Dies kann vermieden werden, indem das Gerät vorab gereinigt wird, und zwar durch

die Gitter des Geräts, entweder mit einem Staubsauger oder aber mit Hilfe von Druckluft.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- ♦ Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

Für die EU-Ausführungen des Produkts und/oder für Länder, in denen diese Vorschriften anzuwenden sind:

Ökologie und Recycling des Produkts

- ♦ Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- ♦ Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen. Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://www.2helpu.com/> Sie können auch Informationen

anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen
(siehe letzte Seite des Handbuchs). Sie können dieses
Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://www.2helpu.com/>

Nachfolgende Information erläutert die Merkmale im Zusammenhang mit dem Ökodesign:

Modell: BXCSH2000E	
Wärmeleistung	
Nennwärmeleistung P_{nom}	1,9 kW
Minimale Wärmeleistung (Richtwert) P_{min}	0,0 kW oder N/A
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung P_{max}	1,9 kW
Hilfsstromverbrauch	
Bei Nennwärmeleistung e_{max}	0,0 kW
Minimale Heizleistung nach der Min.	0,0 kW
Im Bereitschaftszustand SB	0,0 kW
Art der Wärmezufuhr, ausschliesslich für lokale Akku-Wärmegeräte	
Manuelle Steuerung der Wärmebelastung, mit integriertem Thermostat	Nein
Manuelle Steuerung der Wärmebelastung mit Reaktion auf die Innen- oder Aussentemperatur.	Nein
Elektronische Steuerung der Wärmebelastung mit Reaktion auf die Innen- oder Aussentemperatur	Nein
Durch Ventilatoren unterstützte Wärmeleistung	Nein
Art der Kontrolle der Wärmeleistung / Raumtemperatur	
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Raumtemperaturkontrolle mittels eines mechanischen Thermostats	Ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregler	Nein
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
Andere Kontrolloptionen	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
Mit Fernbedienungsoption	Nein
Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
Mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontakt: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Spanien	

**Convettore
BXCSH2000E****Egregio cliente,**

La ringraziamo per aver scelto di comprare un prodotto della marcaBLACK+DECKER.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

◆ Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

**CONSIGLI E AVVERTENZE
PER LA SICUREZZA**

- ◆ **PRECAUZIONI: Alcuni componenti di questo prodotto possono diventare bollenti e causare scottature. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.**
- ◆ Non mettere l'apparecchio sotto una presa di corrente.
- ◆ L'apparecchio deve rimanere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che non vi sia la costante supervisione di un adulto.
- ◆ È consentito ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni di accendere/spegnere l'apparecchio, purché questo sia collocato o installato nella normale posizione di funzionamento prevista e a condizione che i bambini siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni per farne un uso sicuro e che siano coscienti dei rischi impliciti nell'utilizzo dell'apparecchio.
- ◆ Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore agli 8 anni, ma esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le dovute istruzioni per utilizzarlo in completa sicurezza e ne comprendano i rischi.
- ◆ I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto.
- ◆ Non è consentito ai bambini di età compresa tra 3 e 8 anni di collegare, regolare e pulire l'apparecchio, né eseguire operazioni di manutenzione.
- ◆ Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio vicino a una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
- ◆ Se la connessione alla rete elettrica è danneggiata, è necessario sostituirla, rivolgendosi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio.

- ◆ Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.



Questo simbolo indica che il prodotto non può essere coperto.

- ◆ **AVVERTENZA:** Per evitare un surriscaldamento non coprire l'apparecchio.

- ◆ Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristica e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- ◆ Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra e che possa sostenere almeno 16 ampere.
- ◆ Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- ◆ Utilizzare l'apparecchio in una zona ben ventilata.
- ◆ Se nella stessa stanza in cui si installi l'apparecchio si prevede di utilizzare altri apparati alimentati a gas o con un altro combustibile, bisogna predisporre un'adeguata ventilazione dell'ambiente.
- ◆ Mantenere lontani bambini e altre persone durante l'uso dell'apparecchio.
- ◆ L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.
- ◆ Appoggiare l'apparecchio su una superficie orizzontale, stabile e adatta a sopportare temperature elevate, lontano da altre sorgenti di calore e da possibili schizzi d'acqua.
- ◆ Collocare l'apparecchio lontano da materiali infiammabili come tessuti, cartone, carta...
- ◆ Collocare l'apparecchio ad una distanza minima di 50 cm da materiali infiammabili come tende, mobili, ecc.
- ◆ Non collocare materiale infiammabile nelle immediate vicinanze dell'apparecchio.
- ◆ Evitare che l'entrata e l'uscita d'aria siano totalmente o parzialmente coperte da mobili, tende, vestiti, ecc, per il pericolo di incendio.
- ◆ Non collegare l'apparecchio a programmatori, timer o altri dispositivi che ne consentano il funzionamento automatico.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.

- ◆ In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente, al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- ◆ **AVVERTENZA:** Mantenere asciutto l'apparecchio.
- ◆ **AVVERTENZA:** Non usare l'apparecchio in prossimità di acqua.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio con le mani o i piedi umidi, né a piedi scalzi.
- ◆ Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- ◆ Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- ◆ Non lasciare che il cavo rimanga impigliato o attorcigliato.
- ◆ Non lasciare che il cavo di connessione entri in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- ◆ Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore e da angoli spigolosi o elementi mobili.
- ◆ Controllare lo stato del cavo di alimentazione: I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- ◆ Apparecchio non idoneo all'uso in ambienti esterni.
- ◆ Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per individuare segni di danneggiamento, nel qual caso non è consentito l'utilizzo dell'apparecchio.
- ◆ Si raccomanda, come ulteriore protezione nell'installazione elettrica che alimenta l'apparecchio, di utilizzare un dispositivo di corrente differenziale con una sensibilità massima di 30mA. Rivolgersi ad un installatore competente per un consiglio.
- ◆ Non usare o esporre l'apparecchio alle intemperie.
- ◆ Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le infiltrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- ◆ Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- ◆ Si sconsiglia l'uso dell'apparecchio a persone insensibili al calore in quanto l'apparecchio possiede superfici riscaldate.
- ◆ Non toccare le parti riscaldate dell'apparecchio perché potrebbero provocare gravi scottature.
- ◆ Durante il funzionamento dell'apparecchio la temperatura delle superfici accessibili potrebbe arrivare ad essere elevata.

Precauzioni d'uso:

- ◆ Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non funziona.

- ◆ Utilizzare il manico/i per prendere o spostare l'apparecchio.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio inclinato, né capovolgerlo.
- ◆ Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- ◆ Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- ◆ Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- ◆ Non riporre, né trasportare l'apparecchio quando è ancora caldo.
- ◆ Conservare e riporre l'apparecchio in luogo asciutto, lontano dalla polvere e dalla luce del sole.
- ◆ Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- ◆ Usare sempre l'apparecchio sotto supervisione.
- ◆ Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si otterrà un risparmio energetico e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- ◆ Non usare l'apparecchio su animali.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti di nessun tipo.
- ◆ **AVVERTENZA:** Fare attenzione a non addormentarsi con l'apparecchio in funzionamento, giacché esiste un pericolo di danni.
- ◆ Regolare il comando termostato sulla posizione di minimo (MIN) non garantisce la sconnessione permanente dell'apparecchio.

Servizio:

- ◆ Assicurarsi che il servizio di manutenzione dell'apparecchio sia eseguito da personale specializzato e che, se si dovessero necessitare materiali di consumo/ricambi, questi siano originali.
- ◆ **AVVERTENZA:** Nel caso in cui la pulizia dell'apparecchio non sia stata eseguita in conformità a queste istruzioni, può esistere il rischio d'incendio.
- ◆ Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

DESCRIZIONE

- A Selettore di controllo della potenza
- B Termostato
- C Maniglia di Trasporto
- D Piedini base

Montaggio dei piedini:

- ◆ L'apparecchio è dotato di piedi d'appoggio(D) .
- ◆ Per montarli, capovolgere l'apparecchio.
- ◆ Collocare la base del corpo dell'apparecchio.
- ◆ Fissarli al corpo dell'apparecchio con le viti. (fornite con l'apparecchio).
- ◆ Rimettere l'apparecchio in posizione normale e verificare il corretto funzionamento dei piedini.

MODALITÀ D'USO

Prima dell'uso:

- ◆ Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- ◆ Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente lubrificate pertanto potrebbe uscire del fumo quando si connette l'apparecchio per la prima volta. Dopo un certo tempo il fumo cessa di uscire.
- ◆ Per eliminare l'odore che emana l'apparecchio quando viene utilizzato per la prima volta, si consiglia di tenerlo in funzionamento alla massima potenza per 2 ore in una stanza ben ventilata.
- ◆ Preparare l'apparecchio secondo la funzione che si desidera realizzare:

Uso:

- ◆ Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.
- ◆ Collegare l'apparato alla rete elettrica.
- ◆ Avviare l'apparecchio azionando il comando selettore. (A)
 - I 1250 W
 - II 2000 W
 - I ☼ 1250 W + Turbo
 - II ☼ 2000 W + Turbo
- ◆ Girare il termostato (B) fino a collocarlo nella posizione corrispondente alla temperatura desiderata.

Una volta concluso l'utilizzo dell'apparecchio:

- ◆ Selezionare la posizione di minimo (MIN) mediante il selettore di temperatura. (B)
- ◆ Spegnerne l'apparecchio, posizionando il selettore in posizione 0. (A)
- ◆ Scollegare l'apparecchio dalla rete.

Maniglia/e di Trasporto:

- ◆ Questo apparecchio dispone di una maniglia nella parte laterale per rendere agevole e comodo il trasporto. (C)

Protettore termico di sicurezza:

- ◆ L'apparecchio possiede un dispositivo termico di sicurezza che lo protegge da qualsiasi surriscaldamento.
- ◆ Se l'apparecchio si accende e spegne in modo alternato, senza che questo sia dovuto all'azione del termostato, verificare che non ci sia alcun ostacolo che impedisca o renda difficile la normale entrata o uscita dell'aria.
- ◆ Se l'apparecchio si sconnette da solo e non si riconnette, scollegarlo dalla presa e attendere circa 15 minuti prima di connetterlo di nuovo. Se ancora non funziona, rivolgersi ad un centro d'assistenza tecnica autorizzato.

PULIZIA

- ◆ Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- ◆ Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- ◆ Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- ◆ Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- ◆ Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- ◆ La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- ◆ Nota: avviando l'apparecchio in funzione riscaldamento, dopo un lungo inutilizzo o avendolo utilizzato solo con la funzione ventilatore, è possibile all'inizio una leggera uscita di fumo, senza alcuna conseguenza, dovuta al fatto che si stanno bruciando polvere o altre particelle accumulate nella parte di riscaldamento. Questo fenomeno può essere evitato con la pulizia previa dell'interno dell'apparecchio, attraverso le sue fessure, utilizzando un aspirapolvere o un getto d'aria a pressione.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- ◆ In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile

- ◆ I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- ◆ Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica. Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://www.2helpu.com/>. Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi (consultare l'ultima pagina del manuale). Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://www.2helpu.com/>

Le seguenti informazioni specificano le caratteristiche relative al design ecologico:

Modello: BXCSH2000E	
Potere calorifico	
Potere calorifico nominale P _{nom}	1,9 kW
Potere calorifico minimo (indicativo) P _{min}	0 kW o N/A
Potere calorifico massimo continuo P _{max}	1,9 kW
Consumo supplementare di elettricità	
Per il potere calorifico nominale il _{max}	0,0 kW
Per il potere calorifico minimo il _{min}	0,0 kW
In modalità di attesa ilSB	0,0 kW
Tipo di fornitura termica, solamente per gli apparecchi da riscaldamento locale elettrici ad accumulo	
Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	No
Controllo manuale del carico termico con risposta alla temperatura interna o esterna.	No
Controllo elettronico del carico termico con risposta alla temperatura interna o esterna	No
Potere calorifico assistito da ventilatori	No
Tipo di controllo del potere calorifico / della temperatura interna	
Potere calorifico di un solo livello, senza controllo della temperatura interna	No
Due o più livelli manuali, senza controllo della temperatura interna	No
Con controllo della temperatura interna mediante termostato meccanico	Sì
Con controllo elettronico della temperatura interna	No
Controllo elettronico della temperatura interna e timer giornaliero	No
Controllo elettronico della temperatura interna e timer settimanale	No
Altre opzioni di controllo	
Controllo della temperatura interna con rilevamento di presenza	No
Controllo temperatura interna con rilevamento di finestre aperte	No
Con opzione di controllo a distanza	No
Con controllo di avvio adattabile	No
Con limitazione del tempo di funzionamento	No
Con sensore di lampada a luce nera	No
Informazioni di contatto: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Spagna	

**Convector
BXCSH2000E****Distinguido cliente:**

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca BLACK+DECKER.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

- ◆ Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

**CONSEJOS Y ADVERTENCIAS
DE SEGURIDAD**

- ◆ **PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.**
- ◆ El aparato no debe colocarse debajo de una base de toma de corriente.
- ◆ Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- ◆ Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instruccio-
- nes relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.
- ◆ Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- ◆ La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión
- ◆ Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- ◆ Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- ◆ No utilizar el aparato en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.
- ◆ Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.

- ◆ Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.



Este símbolo indica que el aparato no se debe cubrir.

- ◆ **ADVERTENCIA:** A fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.

- ◆ Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- ◆ Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte 16 amperios.
- ◆ La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- ◆ Usar el aparato en una zona bien ventilada.
- ◆ Debe estar prevista una ventilación adecuada de la sala, si en la misma sala donde se instale el aparato pueden utilizarse simultáneamente otros aparatos alimentados a gas u otro combustible.
- ◆ Mantener alejados a niños y curiosos mientras maneje este aparato.
- ◆ El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- ◆ Situar el aparato sobre una superficie horizontal, plana, estable y apta para soportar altas temperaturas, alejada de otras fuentes de calor y de posibles salpicaduras de agua.
- ◆ Situar el aparato lejos de material combustible, tales como materiales textiles, cartón, papel...
- ◆ Situar el aparato a una distancia mínima de 50 cm de materiales combustibles, tales como cortinas, muebles...
- ◆ No situar material combustible en las inmediaciones del aparato.
- ◆ Evitar que tanto la entrada como la salida de aire queden total o parcialmente tapadas por muebles, cortinajes, ropas, etc., existiría riesgo de incendio.
- ◆ No usar el aparato asociado a un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente.
- ◆ No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- ◆ Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.

- ◆ **ADVERTENCIA:** Mantener el aparato seco.
- ◆ **ADVERTENCIA:** No utilizar el aparato cerca del agua.
- ◆ No utilizar el aparato con las manos o los pies húmedos, ni con los pies descalzos.
- ◆ No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- ◆ No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- ◆ No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.
- ◆ No dejar que el cable eléctrico de conexión quede en contacto con las superficies calientes del aparato.
- ◆ Mantener el aparato lejos de fuentes de calor, aceites, cantos vivos o piezas en movimiento.
- ◆ Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- ◆ Este aparato no es adecuado para uso en exteriores.
- ◆ El cable de alimentación debe ser examinado regularmente en busca de signos de daño, y si está dañado, el aparato no tiene que usarse.
- ◆ Es recomendable como protección adicional en la instalación eléctrica que alimenta el aparato, el disponer de un dispositivo de corriente diferencial con una sensibilidad máxima de 30mA. Pregunte a un instalador competente para que le aconseje.
- ◆ No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- ◆ No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- ◆ No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- ◆ No usar el aparato, en el caso de personas insensibles al calor (ya que el aparato tiene superficies calefactadas).
- ◆ No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.
- ◆ La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.

Utilización y cuidados:

- ◆ Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.
- ◆ No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- ◆ Hacer uso del asa/s para coger o transportar el aparato.
- ◆ No utilizar el aparato inclinado, ni darle la vuelta.
- ◆ No dar la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.

- ◆ Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- ◆ Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- ◆ No guardar ni transportar el aparato si todavía está caliente.
- ◆ Mantener y guardar el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz del sol.
- ◆ Verificar que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.
- ◆ Usar siempre el aparato bajo vigilancia.
- ◆ No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además, ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- ◆ No usar el aparato para secar mascotas o animales.
- ◆ No usar el aparato para secar prendas textiles de ningún tipo.
- ◆ ADVERTENCIA: No quedarse dormido mientras se use este aparato, ya que existe riesgo de daños.
- ◆ Colocar el mando termostato a la posición de mínimo (MIN), no garantiza la desconexión permanente del aparato.

Servicio:

- ◆ Cerciorarse que el servicio de mantenimiento del aparato sea realizado por personal especializado, y que caso de precisar consumibles/recambios, éstos sean originales.
- ◆ ADVERTENCIA: Existe el riesgo de incendio en caso de que la limpieza del aparato no se realice conforme a estas instrucciones.
- ◆ Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

DESCRIPCIÓN

- A Mando selector control de potencia.
- B Termostato
- C Asa transporte
- D Pies base

Montaje de los pies base:

- ◆ El aparato dispone de unos pies base (D) sobre el que se puede apoyar el producto.
- ◆ Para montar los pies base, colocar el aparato boca abajo.
- ◆ Posicionar los pies base al cuerpo del aparato.

- ◆ Fijar los pies base al cuerpo del aparato mediante los tornillos. (Suministrados con el aparato)
- ◆ Volver a dar la vuelta al aparato y comprobar el buen funcionamiento de los pies base.

MODO DE EMPLEO

Notas previas al uso:

- ◆ Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- ◆ Algunas partes del aparato han sido ligeramente engrasadas, en consecuencia, al poner en marcha el aparato por primera vez puede desprender un ligero humo. Al cabo de poco tiempo este humo cesará.
- ◆ Para eliminar el olor que desprende el aparato al utilizarlo por primera vez, se recomienda tenerlo en marcha a máxima potencia durante 2 horas en una habitación bien ventilada.
- ◆ Preparar el aparato acorde a la función que desee realizar:

Uso:

- ◆ Extender completamente el cable antes de enchufar.
- ◆ Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- ◆ Poner el aparato en marcha, accionando el mando selector.(A)
 - I 1250W
 - II 2000W
 - I ☼ 1250W + Turbo
 - II ☼ 2000W + Turbo
- ◆ Girar el mando termostato hasta situarlo en la posición que corresponda a la temperatura deseada (B)

Una vez finalizado el uso del aparato:

- ◆ Seleccionar la posición de mínimo (MIN) mediante el mando selector de temperatura. (B)
- ◆ Parar el aparato, seleccionando la posición 0 del mando selector. (A)
- ◆ Desenchufar el aparato de la red eléctrica.

Asa/s de Transporte:

- ◆ Este aparato dispone de unas asas laterales para hacer fácil y cómodo su transporte. (C).

Protector térmico de seguridad:

- ◆ El aparato dispone de un dispositivo térmico de seguridad que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.

- ◆ Cuando el aparato se conecta y desconecta alternativamente, no siendo ello debido a la acción del termostato de ambiente, verificar que no haya ningún obstáculo que impida o dificulte la entrada o salida normal del aire.
- ◆ Si el aparato se desconecta por sí mismo y no vuelve a conectarse, proceder a desenchufarlo de la red, esperar unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si sigue sin funcionar, acudir a uno de los servicios de asistencia técnica autorizados.

LIMPIEZA

- ◆ Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- ◆ Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- ◆ No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- ◆ No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- ◆ No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- ◆ Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- ◆ Nota: Cuando se ponga el aparato en marcha en función calefactor, después de estar una larga temporada parado o funcionando solo con la función ventilador, es posible que desprenda al principio un ligero humo, sin ninguna consecuencia, debido a que se está quemando el polvo y otras partículas acumuladas en el elemento calefactor. Este fenómeno se puede evitar limpiando previamente y a través de las rendijas del aparato, su interior con la ayuda de un aspirador o con un chorro de aire a presión.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- ◆ En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

Ecología y reciclabilidad del producto

- ◆ Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- ◆ El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

(RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe acudir a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica. Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://www.2helpu.com/> También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros (consulte la última página del manual). Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://www.2helpu.com/>

La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecológico:

Modelo: BXCSH2000E	
Potencia calorífica	
Potencia calorífica nominal P _{nom}	1,9 kW
Potencia calorífica mínima (indicativa) P _{min}	0 kW or N/A
Potencia calorífica máxima continuada P _{max}	1,9 kW
Consumo auxiliar de electricidad	
A potencia calorífica nominal el _{max}	0,0 kW
Potencia calorífica mínima el _{min}	0,0 kW
En modo de espera el _{SB}	0,0 kW
Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación	
Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior.	No
Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica asistida por ventiladores	No
Tipo de control de potencia calorífica / de temperatura interior	
Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Si
Con control electrónico de temperatura interior	No
Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
Otras opciones de control	
Control de temperatura interior con detección de presencia	No
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
Con opción de control a distancia	No
Con control de puesta en marcha adaptable	No
Con limitación de tiempo de funcionamiento	No
Con sensor de lámpara negra	No
Información de contacto: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, España	

**Convector
BXCSH2000E****Caro cliente:**

Obrigado por ter adquirido um produto da marca BLACK+DECKER.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

- ♦ Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- ♦ **PRECAUÇÃO:** Algumas partes deste produto podem aquecer bastante e causar queimaduras. Deve prestar-se particular atenção quando crianças e pessoas vulneráveis estiverem presentes.
- ♦ O aparelho não deve ser colocado por baixo de uma tomada de corrente elétrica.
- ♦ Mantenha as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão contínua.
- ♦ As crianças dos 3 aos 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho quando este tiver sido colocado ou instalado na posição de funcionamento normal prevista e desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e entenderem os riscos que este comporta.
- ♦ Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta.
- ♦ A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- ♦ As crianças entre os 3 anos e os 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.
- ♦ Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- ♦ Não utilize o aparelho perto de uma banheira, duche ou piscina.
- ♦ Se a ligação à corrente estiver danificada, deverá ser substituída. Leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. A fim de evitar o perigo, não tente desmontá-lo ou repará-lo sozinho.
- ♦ Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.



Este símbolo significa que o produto não deve ser tapado.

♦ **ADVERTÊNCIA:** Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho.

- ♦ Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- ♦ Ligue o aparelho a uma tomada de corrente com ligação a terra e que suporte 16 amperes.
- ♦ A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- ♦ Utilize o aparelho numa zona bem ventilada.
- ♦ Deverá haver uma ventilação adequada da divisão, no caso de na divisão onde o aparelho estiver instalado forem utilizados simultaneamente outros aparelhos a gás ou com outro tipo de combustível.
- ♦ Mantenha este aparelho fora do alcance das crianças.
- ♦ O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- ♦ Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável, apta a suportar temperaturas elevadas, longe de outras fontes de calor e de possíveis salpicos de água.
- ♦ Não coloque o aparelho próximo de materiais combustíveis como materiais têxteis, cartão, papel, etc.
- ♦ Colocar o aparelho a uma distância mínima de 50 cm de qualquer material combustível, como cortinas, móveis...
- ♦ Não coloque materiais combustíveis nas proximidades do aparelho.
- ♦ Evite que a entrada e a saída de ar fiquem total ou parcialmente tapadas por móveis, cortinas, roupas, etc., devido ao risco de incêndio.
- ♦ Não utilize o aparelho associado a um programador, temporizador ou outro dispositivo que o ligue automaticamente.
- ♦ Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- ♦ Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- ♦ **ADVERTÊNCIA:** Não molhe o aparelho.
- ♦ **ADVERTÊNCIA:** Não utilize o aparelho perto de água.
- ♦ Não utilize o aparelho com as mãos ou com os pés húmidos, nem com os pés descalços.
- ♦ Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o

aparelho da corrente.

- ♦ Não enrole o cabo no aparelho.
- ♦ Não deixe que o cabo elétrico fique preso ou dobrado.
- ♦ Evite que o cabo entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- ♦ Mantenha o aparelho longe de fontes de calor e de arestas.
- ♦ Verifique o estado do cabo de elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- ♦ Este aparelho não deve ser utilizado no exterior.
- ♦ O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente quanto a danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado.
- ♦ Como proteção adicional na instalação elétrica que alimenta o aparelho, é recomendável dispor de um dispositivo de corrente diferencial que não exceda os 30mA. Consulte um técnico qualificado.
- ♦ Não utilize nem guarde o aparelho ao ar livre.
- ♦ Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.
- ♦ Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- ♦ As pessoas insensíveis ao calor não devem utilizar o aparelho (já que este tem superfícies aquecidas).
- ♦ Não toque nas partes quentes do aparelho, uma vez que podem provocar queimaduras graves.
- ♦ A temperatura das superfícies acessíveis pode aumentar quando o aparelho está em funcionamento.

Utilização e cuidados:

- ♦ Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- ♦ Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- ♦ Utilize a(s) pega(s) para segurar ou transportar o aparelho.
- ♦ Não utilize o aparelho inclinado, nem o vire ao contrário.
- ♦ Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede elétrica.
- ♦ Desligue o aparelho da corrente quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ♦ Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
- ♦ Não guarde nem desloque o aparelho se ainda estiver quente.
- ♦ Mantenha e guarde o aparelho num local seco, sem pó

e afastado da luz solar.

- ◆ Assegure-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- ◆ Nunca deixe o aparelho sem vigilância.
- ◆ Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- ◆ Não utilize o aparelho para secar animais.
- ◆ Não utilize o aparelho para secar peças de vestuário.
- ◆ ADVERTÊNCIA: Não adormeça enquanto estiver a usar este aparelho, uma vez que existe o risco de danos pessoais
- ◆ Colocar o termostato na posição de mínimo (MIN) não garante que o aparelho fique totalmente desligado.

Serviço:

- ◆ Certifique-se de que o serviço de manutenção do aparelho é realizado por pessoal especializado e que, caso o aparelho necessite de consumíveis/peças de substituição, estas sejam originais.
- ◆ ADVERTÊNCIA: Existe risco de incêndio caso a limpeza do aparelho não seja realizada conforme estas instruções.
- ◆ Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

DESCRIÇÃO

- A Seletor de controlo de potência
- B Termostato
- C Pega transporte
- D Pés de apoio

Montagem dos pés de apoio:

- ◆ O aparelho dispõe de pés de apoio (D) sobre os quais pode apoiar o produto.
- ◆ Para montar os pés de apoio, inverta o aparelho.
- ◆ Posicione os pés de apoio no corpo do aparelho.
- ◆ Fixe os pés-base no corpo do aparelho com os parafusos. (Fornecidos com o aparelho.)
- ◆ Inverta novamente o aparelho e verifique o bom funcionamento dos pés de apoio.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Notas para antes da utilização:

- ◆ Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- ◆ Aquando da primeira utilização, o aparelho poderá libertar fumos devido ao facto de algumas partes do aparelho terem sido levemente lubrificadas. Ao fim de pouco tempo o fumo desaparecerá.
- ◆ Para eliminar o cheiro que o aparelho liberta aquando da primeira utilização, é recomendável colocá-lo em funcionamento na potência máxima durante 2 horas numa divisão bem ventilada.
- ◆ Prepare o aparelho consoante a função pretendida:

Utilização:

- ◆ Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- ◆ Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- ◆ Coloque o aparelho em funcionamento, acionando o comando seletor. (A)
 - I 1250 W
 - II 2000 W
 - I ✱ 1250 W + Turbo
 - II ✱ 2000 W + Turbo
- ◆ Rode o comando do termostato (B) até à posição correspondente à temperatura desejada.

Uma vez concluída a utilização do aparelho:

- ◆ Selecione a posição mínima (MIN) através do comando seletor da temperatura. (B)
- ◆ Pare o aparelho, seleccionando a posição 0 do comando seletor. (A)
- ◆ Desligue o aparelho da corrente elétrica.

Pega(s) de Transporte:

- ◆ Este aparelho dispõe de uma pega na sua parte lateral para transporte fácil e cómodo. (C)

Protetor térmico de segurança:

- ◆ O aparelho dispõe de um dispositivo térmico de segurança que o protege de qualquer sobreaquecimento.
- ◆ Se o o aparelho se ligar e desligar alternadamente, não se devendo isto à ação do termostato de ambiente, verifique se não existe nenhum obstáculo que esteja a impedir ou dificultar a entrada ou saída normal do ar.

- ◆ Se o aparelho se desligar sozinho e não se voltar a ligar, desligue-o da corrente e aguarde 15 minutos antes de o ligar novamente. Se continuar sem funcionar, dirija-se a um dos Serviços de Assistência Técnica autorizados.

LIMPEZA

- ◆ Desligue o aparelho da corrente e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- ◆ Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- ◆ Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.
- ◆ Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- ◆ Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma irreversível a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.
- ◆ Nota: Se colocar o aparelho em funcionamento na função de aquecimento, após este estar muito tempo parado ou a funcionar só com a função de ventilação, é possível que inicialmente se liberte um ligeiro fumo, sem quaisquer consequências, devido a estar a queimar o pó e outras partículas acumuladas no elemento de aquecimento. É possível evitar este fenómeno se limpar previamente o seu interior, através das ranhuras do aparelho, com a ajuda de um aspirador ou com um jato de ar a pressão.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- ◆ Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal acarreta perigos.

Para as versões EU do produto e/ou caso aplicável no seu país:

Ecologia e reciclagem e do produto

- ◆ Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.

- ◆ O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica. Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://www.2helpu.com/>. Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco (consulte a última página do manual). Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://www.2helpu.com/>.

A seguinte informação detalha as características do design ecológico:

Modelo: BXCSH2000E	
Potência calorífica	
Potência calorífica nominal P _{nom}	1,9 kW
Potência calorífica mínima (indicativa) P _{min}	0 kW ou N/A
Potência calorífica máxima continuada P _{max}	1,9 kW
Consumo auxiliar de energia elétrica	
A potência calorífica nominal el.max	0,0 kW
A potência calorífica mínima elmin	0,0 kW
No modo de espera el.SB	0,0 kW
Tipo de transmissão de calor, apenas aparelhos de aquecimento local elétricos de acumulação	
Controlo manual da carga de calor, com termostato integrado	Não
Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior.	Não
Controlo eletrónico da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior.	Não
Potência calorífica assistida por ventiladores	Não
Tipo de controlo da potência calorífica/da temperatura interior	
Potência calorífica de um só nível, sem controlo da temperatura interior	Não
Dois ou mais níveis manuais, sem controlo da temperatura interior	Não
Com controlo da temperatura interior mediante um termostato mecânico	Sim
Com controlo eletrónico da temperatura interior	Não
Controlo eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	Não
Controlo eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	Não
Outras opções de controlo	
Controlo da temperatura interior com deteção de presença	Não
Controlo da temperatura interior com deteção de janelas abertas	Não
Com opção de controlo remoto	Não
Com controlo de ligação adaptável	Não
Com limitação do tempo de funcionamento	Não
Com sensor de lâmpada negra	Não
Dados de contacto: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Espanha	

**Convactor.
BXCSH2000E**

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merkBLACK+DECKER.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

- ◆ Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.

VEILIGHEIDSADVIEZEN EN WAARSCHUWINGEN

- ◆ **LET OP: Een aantal delen van dit apparaat kunnen erg warm worden en brandwonden veroorzaken. Voorzichtigheid is met name geboden wanneer kinderen of kwetsbare personen aanwezig zijn.**
- ◆ Het apparaat mag niet onder een stopcontact geplaatst worden.
- ◆ Kinderen jonger dan 3 jaar moeten buiten het bereik van het apparaat gehouden worden, tenzij ze onder continu toezicht staan.
- ◆ Kinderen van 3 tot en met 7 jaar mogen het apparaat enkel aan- en uitzetten indien het op de standaard manier geplaatst of geïnstalleerd is. Deze kinderen moeten altijd onder toezicht staan of aanwijzingen ontvangen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen die het apparaat met zich meebrengt.
- ◆ Dit toestel mag, onder toezicht, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, of kinderen vanaf 8 jaar gebruikt worden, mits zij voldoende informatie ontvangen hebben om het toestel op een veilige manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.
- ◆ Door de gebruiker te verrichten reiniging en onderhoud mag in geen geval door kinderen uitgevoerd worden als zij daarbij niet onder toezicht staan.
- ◆ Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten op het lichtnet, afstellen of schoonmaken, of onderhoudstaken aan het apparaat uitvoeren.
- ◆ Dit apparaat is geen speelgoed. Houd toezicht op kinderen om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- ◆ Het apparaat niet gebruiken in de buurt van een bad, een douche of een zwembad.
- ◆ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen. Breng het apparaat naar een erkende technische service. Probeer het apparaat niet zelf te repareren om

mogelijke brand of kortsluiting te voorkomen.

- ◆ Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.



Dit symbool geeft aan dat het toestel niet afgedekt mag worden.

- ◆ **WAARSCHUWING** Bedek het apparaat niet om oververhitting te voorkomen.
- ◆ Controleer dat de spanningsgegevens op het typeplaatje overeenkomen met die van het stroomnet alvorens het apparaat erop aan te sluiten.
- ◆ Het apparaat aansluiten op een stopcontact dat minimaal 16 ampère aankan.
- ◆ De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- ◆ Gebruik het apparaat in een goed geventileerde ruimte.
- ◆ De ruimte moet over voldoende ventilatie beschikken, wanneer er in de ruimte waar het apparaat staat nog andere apparaten die op gas of een andere brandstof werken gebruikt kunnen worden.
- ◆ Houd kinderen en nieuwsgierigen uit de buurt terwijl u dit apparaat gebruikt.
- ◆ Plaats het apparaat voor gebruik op een vlak en stabiel oppervlak.
- ◆ Plaats het toestel op een horizontaal, vlak en stabiel oppervlak dat bestand is tegen hoge temperaturen, ver verwijderd van andere warmtebronnen en eventueel spattend water.
- ◆ Plaats het apparaat ver van brandbare materialen zoals textiel, karton en papier.
- ◆ Plaats het toestel op minstens 50 cm van brandbare materialen zoals gordijnen, meubels, enz.
- ◆ Houd brandbare stoffen uit de buurt van het toestel.
- ◆ Verzeker u ervan dat de luchttoevoer en -uitvoer niet geheel of gedeeltelijk belemmerd worden door meubels, gordijnen, kleren, etc., hierdoor kan immers brandgevaar ontstaan.
- ◆ Sluit het apparaat nooit aan op een programmeur, timer of een ander mechanisme dat het apparaat automatisch inschakelt.

- ◆ Gebruik het apparaat niet wanneer de voedingskabel of de stekker beschadigd is.
- ◆ Als een deel van de behuizing beschadigd wordt moet u de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact trekken om een elektrische schok te voorkomen.
- ◆ **WAARSCHUWING** Houd het apparaat droog.
- ◆ **WAARSCHUWING** Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.
- ◆ Gebruik het apparaat niet met vochtige handen of voeten, noch blootsvoets.
- ◆ Forceer het stroomsnoer niet. Gebruik het snoer nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- ◆ Wikkel het stroomsnoer niet om het apparaat.
- ◆ Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet bekneld of geknikt wordt.
- ◆ Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet in contact komt met de hete oppervlakken van het apparaat.
- ◆ Houdt het apparaat verwijderd van warmtebronnen, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen.
- ◆ Controleer de staat van de elektriciteitskabel. Kapotte kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico van elektrische schokken.
- ◆ Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
- ◆ Controleer regelmatig dat het snoer niet beschadigd is. Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd is.
- ◆ Het wordt aanbevolen een differentiële schakelaar te installeren met een maximale gevoeligheid van 30mA, als extra beveiliging van de elektrische voeding. Vraag een bevoegde elektricien om advies.
- ◆ Bewaar of gebruik het toestel niet buitenshuis.
- ◆ Stel het apparaat niet aan regen of vochtigheid bloot. Water dat in het apparaat komt vergroot het risico van een elektrische schok.
- ◆ Raak de stekker niet met natte handen aan.
- ◆ Personen die geen warmte voelen moeten het apparaat niet gebruiken (aangezien het apparaat oppervlakken heeft die heet worden).
- ◆ Raak de verhitte delen van het toestel niet aan, aangezien daardoor ernstige brandwonden kunnen ontstaan.
- ◆ De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn als het apparaat in werking is.

Gebruik en onderhoud:

- ◆ Rol voor gebruik de voedingskabel van het apparaat volledig af.
- ◆ Gebruik het apparaat niet als de aan/uit knop niet werkt.
- ◆ Gebruik de handgreep/handgrepen om het apparaat op te tillen of te verplaatsen.

- ♦ Gebruik het apparaat niet wanneer het scheef staat en houd het niet ondersteboven.
- ♦ Keer het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of aangesloten is op het lichtnet.
- ♦ Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en alvorens het te reinigen.
- ♦ Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis.
- ♦ Het apparaat niet transporteren als het nog warm is.
- ♦ Het apparaat op een droge en donkere plaats opbergen en bewaren.
- ♦ Controleer dat de ventilatieroosters van het apparaat niet verstopt raken met stof, vuil of voorwerpen.
- ♦ Laat het apparaat nooit onbewaakt tijdens gebruik.
- ♦ Laat het apparaat nooit zonder toezicht aan staan. U bespaart hierdoor energie en verlengt tevens de levensduur van het apparaat.
- ♦ Gebruik het apparaat niet om (huis-)dieren te drogen.
- ♦ Gebruik het apparaat niet om kledingstukken te drogen.
- ♦ **WAARSCHUWING** Val tijdens het gebruik van dit apparaat niet in slaap; hierdoor kan schade ontstaan.
- ♦ De thermostaatregelaar op de minimum positie (MIN) zetten garandeert niet dat het apparaat permanent uitgeschakeld is.

Reparaties:

- ♦ Verzeker u ervan dat het onderhoud van het apparaat door een deskundige wordt uitgevoerd en dat de eventuele te vervangen onderdelen originele onderdelen zijn.
- ♦ **WAARSCHUWING** Er bestaat brandgevaar als het apparaat niet volgens deze instructies wordt gereinigd.
- ♦ Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

BESCHRIJVING

- A Vermogensschakelaar
- B Thermostaatknop
- C Handvat voor verplaatsen
- D Staander

Montage van de poten:

- ♦ Het apparaat beschikt over steunpoten(D) waarop het product kan bevestigd worden.
- ♦ Houd het apparaat ondersteboven om de poten te monteren.

- ♦ Plaats de poten op het lichaam van het apparaat.
- ♦ Bevestig de basis op het lichaam van het apparaat met behulp van de schroeven (Bij het apparaat geleverd)
- ♦ Zet het apparaat weer rechtop en test of de poten goed bevestigd zijn.

GEBRUIKSAANWIJZING

Opmerkingen voorafgaand aan het gebruik:

- ♦ Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- ♦ Enkele delen van het strijkijzer zijn licht gesmeerd, waardoor het apparaat bij het eerste gebruik enigszins kan roken. Na korte tijd stopt dit vanzelf.
- ♦ Zet het apparaat de eerste keer ongeveer 2 uur op de hoogste stand, het liefst in een goed geventileerde ruimte, om de fabrieksgeur te verwijderen.
- ♦ Breng het apparaat in gereedheid in overeenstemming met de gewenste functie:

Gebruik:

- ♦ Rol de kabel helemaal af alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- ♦ Steek de stekker in het stopcontact.
- ♦ Zet het apparaat aan met de snelheidskeuzeknop. (A)
 - I 1250 W
 - II 2000 W
 - I ✱ 1250 W + Turbo
 - II ✱ 2000 W + Turbo
- ♦ Stel de thermostaatknop in op de gewenste temperatuur (B).

Na gebruik van het apparaat:

- ♦ Zet de thermostaatknop op de laagste stand (MIN). (B)
- ♦ Zet het apparaat uit door de keuzeknop op 0 te zetten. (A)
- ♦ Trek de stekker uit het stopcontact.

Handvat(en) voor het verplaatsen:

- ♦ Dit apparaat beschikt over handvaten aan de zijkant voor een gemakkelijk en comfortabel transport. (C)

Thermische beveiliging:

- ♦ Dit apparaat beschikt over een thermische beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beveiligd.
- ♦ Wanneer het apparaat afwisselend aan- en uitschakelt

zonder dat dit een gevolg is van de thermostaat, moet u controleren of de luchttoevoer of -uitlaat wordt geblokkeerd of belemmerd door een voorwerp.

- ♦ Wanneer het apparaat spontaan uitschakelt en niet opnieuw inschakelt, trek de stekker uit het stopcontact en wacht 15 minuten alvorens de stekker opnieuw in het stopcontact te steken. Indien het apparaat nog steeds niet werkt, neem contact op met een erkende technische dienst.

REINIGING

- ♦ Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.
- ♦ Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna goed af.
- ♦ Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- ♦ Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt via de ventilatie-openingen, om schade aan de functionele delen in het inwendige van het apparaat te voorkomen.
- ♦ Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- ♦ Indien het apparaat niet goed schoongehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd en de levensduur van het apparaat verkort worden, en kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.
- ♦ Opmerking: Wanneer u het apparaat laat opwarmen nadat het lange tijd buiten gebruik is geweest of u het alleen als ventilator heeft gebruikt, kan er aanvankelijk enige rook uit het apparaat komen. Dit is niet ernstig en is het gevolg van het verbranden van stof of andere deeltjes op het verwarmingselement. Dit kan voorkomen worden door de binnenkant van het apparaat eerst schoon te maken door de gleuven van het apparaat met een stofzuiger of een perslucht pistool.

STORINGEN EN REPARATIE

- ♦ Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

Voor EU-versies van van het product en/of indien van toepassing in uw land:

Ecologie en hergebruik van het product

- ♦ Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- ♦ Het product bevat geen materialen die schadelijk zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker ten behoeve van de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de Richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de Richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de Richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-gereleerde producten.

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorzieningen zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service. U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://www.2helpu.com/> Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen (zie de laatste bladzijde van de gebruiksaanwijzing). U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://www.2helpu.com/>

De volgende informatie specificeert de eigenschappen van het ecologisch ontwerp:

Model: BXCSH2000E	
Verwarmingsvermogen	
Nominaal verwarmingsvermogen P _{nom}	1,9 kW
Minimaal verwarmingsvermogen (indicatief) P _{min}	0 kW of n.v.t.
Maximaal continu verwarmingsvermogen P _{max}	1,9 kW
Additioneel energieverbruik	
Bij nominaal verwarmingsvermogen el _{max}	0,0 kW
Bij minimaal verwarmingsvermogen el _{min}	0,0 kW
In de stand-by stand el _{SB}	0,0 kW
Type verwarming, uitsluitend voor elektrische verwarmingssystemen op basis van accumulatie	
Handmatige regeling van de verwarming met geïntegreerde thermostaat	Nee
Handmatige regeling van de verwarming als functie van inwendige of uitwendige temperatuur.	Nee
Elektronische regeling van de verwarming als functie van de inwendige of uitwendige temperatuur	Nee
Verwarmingsvermogen bijgestaan door ventilators	Nee
Type regeling verwarmingsvermogen/inwendige temperatuur	
Unieke stand verwarmingsvermogen, geen regeling inwendige temperatuur	Nee
Twee of meer met de hand instelbare standen, geen regeling inwendige temperatuur	Nee
Met regeling inwendige temperatuur via een mechanische thermostaat	Ja
Met elektronische regeling van inwendige temperatuur	Nee
Elektronische regeling inwendige temperatuur en dagelijkse timer	Nee
Elektronische regeling inwendige temperatuur en wekelijkse timer	Nee
Andere besturingssystemen	
Regeling inwendige temperatuur met aanwezigheidsdetectie	Nee
Regeling inwendige temperatuur met detectie open ramen	Nee
Met optionele afstandsbediening	Nee
Met instelbare inschakeling	Nee
Met beperking van werkingsduur	Nee
Met zwartlichtlamp sensor	Nee
Contactgegevens: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Spanje	

**Panel grzewczy
BXCSH2000E****Szanowny Kliencie,**

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki BLACK+DECKER..

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

- ◆ Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.

PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ◆ **UWAGA: Niektóre części tego urządzenia mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Należy szczególnie uważać, jeśli w pobliżu znajdują się dzieci i inne osoby, które mogą być narażone.**

- ◆ Urządzenie nie powinno być ustawione pod gniazdkiem elektrycznym.
- ◆ Dzieci poniżej 3 lat powinny się znajdować poza zasięgiem urządzenia o ile nie ma nad nimi nadzoru.
- ◆ Dzieci powyżej 3 lat i poniżej 8 lat mogą tylko włączyć/wyłączyć urządzenie pod warunkiem, że jest ono umieszczone lub zainstalowane w normalnej przewidzianej pozycji i jeśli jest nad nimi nadzór lub uzyskały instrukcje odnośnie użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i są świadome wynikających z urzą-

dzenia zagrożeń.

- ◆ To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli były one nadzorowane lub odpowiednio przeszkolone w zakresie korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją zagrożenia z tego wynikające.
- ◆ Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
- ◆ Dzieci powyżej 3 lat i poniżej 8 lat nie powinny uruchamiać, regulować ani czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- ◆ To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- ◆ Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica czy basenu.
- ◆ W razie awarii zanieść produkt do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- ◆ Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.



Ten symbol oznacza, że urządzenie nie może być przykryte w czasie pracy.

◆ OSTRZEŻENIE Aby uniknąć przegrzania nie przykrywać urządzenia.

- ◆ Przed podłączeniem urządzenia do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- ◆ Podłączyć urządzenie do gniazdka z uziemieniem, które może utrzymać 16 amperów.
- ◆ Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- ◆ Używać urządzenie w strefie z dobrą wentylacją.
- ◆ Pomieszczenie musi być wyposażone w odpowiednią wentylację, jeśli w tym samym pomieszczeniu będą instalowane i używane jednocześnie inne urządzenia zasilane gazem lub innym paliwem.
- ◆ Przy pracy z tym urządzeniem z dala pozostawać powinny dzieci i inne osoby.
- ◆ Urządzenie powinno być ustawiane i używane na powierzchni płaskiej i stabilnej.
- ◆ Umieścić urządzenie na powierzchni płaskiej, stabilnej, mogącej znieść wysokie temperatury, z dala od źródeł gorąca i chronić przed ochlapaniem wodą.
- ◆ Umieścić urządzenie z daleka od materiałów łatwopalnych, takich jak tkaniny, karton, papier...
- ◆ Ustawić urządzenie w odległości większej niż 50 cm od materiałów łatwopalnych, jak zasłony, meble...
- ◆ Nie ustawiać materiałów łatwopalnych w pobliżu urządzenia.
- ◆ Należy upewnić się, że zarówno wlot i wylot powietrza nie są zakryte obcymi materiałami jak odzież, zasłony itd. gdy może to grozić pożarem.
- ◆ Nie należy używać z urządzeniami automatycznymi jak czasomierze lub podobne.
- ◆ Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- ◆ Jeśli popęką jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- ◆ OSTRZEŻENIE Utrzymywać urządzenie suchym.
- ◆ OSTRZEŻENIE Nie używać urządzenia w pobliżu wody.
- ◆ Nie używać urządzenia mając wilgotne ręce czy stopy, ani będąc boso.
- ◆ Nie napinać elektrycznego kabla połączeń. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.

- ◆ Nie związać kabla elektrycznego podłączenia wokół urządzenia.
- ◆ Nie pozostawiać, by kabel elektryczny podłączenia został schwytyany lub pomarszczony.
- ◆ Kabel podłączeniowy nie może być w kontakcie z gorącymi powierzchniami urządzenia.
- ◆ Umieścić urządzenie z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub przedmiotów będących w ruchu.
- ◆ Sprawdzać stan elektrycznego kabla połączeń. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- ◆ Urządzenie nie jest przystosowane do używania na zewnątrz.
- ◆ Przewód zasilający musi być sprawdzany regularnie w celu poszukiwania oznak uszkodzenia, jeśli jest uszkodzony, urządzenie nie może być używane.
- ◆ Zaleca się stosowanie dodatkowej ochrony instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie w postaci urządzenia różnicowoprądowego o maksymalnej czułości 30mA. Poprosić o radę kompetentnego instalatora.
- ◆ Nie używać, ani nie przechowywać urządzenia na zewnątrz.
- ◆ Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani narażać na warunki wilgotności. Woda, która dostanie się do urządzenia zwiększy ryzyko porażenia prądem.
- ◆ Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- ◆ Nie powinny używać aparatu osoby nie wrażliwe na gorąco (urządzenie posiada nagrzewające się powierzchnie).
- ◆ Nie dotykać części grzejnych, gdyż może to spowodować poważne oparzenia.
- ◆ Temperatura dostępnych powierzchni może ulec podniesieniu, kiedy urządzenie jest podłączone do sieci.

Używanie i konserwacja:

- ◆ Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie przewód zasilania urządzenia.
- ◆ Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- ◆ Aby przenosić urządzenia, należy używać uchwyty.
- ◆ Nie należy używać urządzenia, gdy jest przechylone ani do góry dnem.
- ◆ Nie obracać urządzenia, kiedy jest ono w użyciu lub kiedy jest podłączone do sieci.
- ◆ Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- ◆ Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.

- ♦ Nie chować ani też nie transportować urządzenia jeśli jest jeszcze gorące
- ♦ Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, gdzie nie ma kurzu, i z dala od światła słonecznego.
- ♦ Sprawdzać, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zapchane kurzem, zanieczyszczeniami czy innymi przedmiotami.
- ♦ Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- ♦ Nie pozostawiać nigdy urządzenia podłączonego i bez nadzoru. W ten sposób można zaoszczędzić energię i przedłużyć okres użytkowania urządzenia.
- ♦ Nie używać urządzenia do suszenia maskotek czy zwierząt.
- ♦ Nie stosować urządzenia do suszenia żadnego rodzaju tkanin.
- ♦ **OSTRZEŻENIE** Należy uważać, aby w trakcie używania urządzenia nie zasnąć, ponieważ istnieje ryzyko uszkodzenia.
- ♦ Ustawienie pokrętki termostatu na wartość minimalną (MIN), nie powoduje stałego wyłączenia frytkownicy.

Serwis techniczny:

- ♦ Należy upewnić się, że serwis urządzenia jest przeprowadzony przez wykwalifikowany personel, i że części zamienne są oryginalne.
- ♦ **OSTRZEŻENIE** Istnieje możliwość zagrożenia pożarem, jeśli urządzenie nie będzie używane zgodnie z instrukcją obsługi.
- ♦ Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

OPIS

- A Przełącznik wyboru mocy
- B Termostat
- C Uchwyt do przenoszenia urządzenia
- D Stopa podstawy

Montaż stóp podstawy:

- ♦ Urządzenie posiada stopy podstawy (D), na którym produkt można oprzeć.
- ♦ Aby zamontować stopy podstawy, umieścić urządzenie do góry nogami.
- ♦ Złączyć podstawę z bazą.
- ♦ Zamocować stopy podstawy do korpusu urządzenia za pomocą śrub. (dostarczone wraz z urządzeniem).
- ♦ Ponownie obrócić urządzenie i sprawdzić, czy właściwe jest działanie stóp podstawy.

SPOSÓB UŻYCIA

Uwagi przed użyciem:

- ♦ Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.
- ♦ Niektóre części żelazka zostały delikatnie natłuszczone i dlatego w czasie pierwszego włączenia może wydobywać się z niego para. Po krótkim czasie para powinna zniknąć.
- ♦ Aby pozbyć się zapachu, jaki wydostaje się z urządzenia przy jego pierwszym użyciu, zaleca się włączyć urządzenie na maksymalną moc przez 2 godziny w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- ♦ Przygotowanie urządzenia do pracy w zależności od czynności, którą będzie wykonywać:

Sposób użycia:

- ♦ Całkowicie rozwinąć kabel przed podłączeniem urządzenia.
- ♦ Podłączyć urządzenie do prądu.
- ♦ Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF. (A)
 - I 1250 W
 - II 2000 W
 - I ☼ 1250 W + Turbo
 - I ☼ 2000 W + Turbo
- ♦ Przekręcić pokrętkę termostatu do pozycji odpowiadającej żądanej temperaturze (B)

Po zakończeniu korzystania z urządzenia:

- ♦ Wybrać po. pozycję temperatury minimalnej (MIN) (B) używając pokrętki regulacji temperatury. (A)
- ♦ Wyłączyć urządzenie, przekręcając pokrętkę wyboru mocy na zero.
- ♦ Wyłączyć z sieci elektrycznej.

Uchwyty do przenoszenia:

- ♦ Urządzenie to posiada uchwyt w części bocznej służący do łatwego i wygodnego jego przemieszczania. (C)

Ochrona przed przegrzaniem:

- ♦ Urządzenie posiada termiczny system bezpieczeństwa, który chroni je przed przegrzaniem.
- ♦ Jeśli aparat włącza i wyłącza się sam, należy sprawdzić czy nie są zablokowane wloty i wyloty urządzenia.
- ♦ Jeśli urządzenie się samo wyłącza i nie włącza się ponownie, należy je odłączyć od prądu, odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem go. Jeśli nadal

nie działa, skontaktować się z jednym z autoryzowanych serwisów technicznych.

CZYSZCZENIE

- ◆ Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- ◆ Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- ◆ Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ani produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- ◆ Nie dopuścić do przedostania się wody ani innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.
- ◆ Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- ◆ Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w odpowiednio dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może się niszczyć i wpływać w sposób niedający się powstrzymać na okres trwałości urządzenia oraz prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- ◆ Uwaga: Po włączeniu urządzenia używając funkcji grzejnika, w przypadku gdy nie był on przez dłuższy czas używany, lub używany tylko w funkcji wentylatora, może on wydzielać niewielkie ilości dymu, nie ma to jednak żadnych negatywnych konsekwencji i jest spowodowane spalaniem się kurzu i innych substancji zakumulowanych w jego wnętrzu. Można uniknąć tego efektu czyszcząc urządzenie za pomocą odkurzacza lub innego aparatu emitującego sprężone powietrze.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- ◆ W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:

Ekologia i zarządzanie odpadami

- ◆ Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania,

klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.

- ◆ Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2014/35/EU o Niskim Napięciu, Ustawy 2014/30/EU o Zgodności Elektromagnetycznej, Ustawy 2011/65/EU o gospodarce odpadami elektrycznymi i elektronicznymi i ustawy 2009/125/EC o urządzeniach konsumujących energię.

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej. Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://www.2helpu.com/> Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami (patrz ostatnia strona instrukcji). Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://www.2helpu.com/>

Niniejsza informacja przedstawia charakterystyki odnoszące się do modelu ekologicznego:

Model: BXCSH2000E	
Moc cieplna	
Znamionowa moc cieplna P _{nom}	1,9 kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna) P _{min}	0 kW lub N/A
Maksymalna moc cieplna ciągła P _{max}	1,9 kW
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej	
Nominalna moc cieplna max	0,0 kW
Minimalna moc cieplna max	0,0 kW
W trybie czuwania SB	0,0 kW
Rodzaj doprowadzanego ciepła, tylko dla lokalnych urządzeń grzewczych z akumulacją elektryczną	
Ręczne sterowanie obciążeniem cieplnym, ze zintegrowanym termostatem	Nie
Ręczne sterowanie obciążeniem cieplnym z odpowiedzią na temperaturę wewnętrzną lub zewnętrzną.	Nie
Elektroniczne sterowanie obciążeniem cieplnym w odpowiedzi na temperaturę wewnętrzną lub zewnętrzną	Nie
Moc cieplna wspomagana przez wentylatory.	Nie
Typ monitorowania mocą cieplną/temperaturą wnętrza	
Moc cieplna tylko jednego poziomu, bez kontrolowania temperatury pomieszczenia	Nie
Dwa lub więcej poziomów manualne, bez kontrolowania temperatury pomieszczenia	Nie
Z kontrolowaniem temperatury pomieszczenia poprzez termostat mechaniczny	Tak
Z kontrolowaniem elektronicznym temperatury pomieszczenia	Nie
Kontrolowanie elektroniczne temperatury pomieszczenia i czasomierz dzienny	Nie
Kontrolowanie elektroniczne temperatury pomieszczenia i czasomierz tygodniowy	Nie
Inne opcje kontroli	
Kontrolowanie temperatury pomieszczenia z wykrywaniem obecności	Nie
Kontrolowanie temperatury pomieszczenia z wykrywaniem otwartych okien	Nie
Z opcją kontrolowania odległości	Nie
Z kontrolowaniem uruchamiania adaptacyjnego	Nie
Z ograniczeniem czasu funkcjonowania	Nie
Z czujnikiem czarnej lampy	Nie
Dane teleadresowe: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Hiszpania	

Θερμοπομπός BXCSH2000E

Αξιότιμε πελάτη:

Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας BLACK+DECKER.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

- ♦ Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Η μη τήρηση των παρακάτω οδηγιών μπορούν να οδηγήσουν σε ατύχημα.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟ- ΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ♦ **ΠΡΟΣΟΧΗ: Ορισμένα εξαρτήματα αυτού του προϊόντος μπορούν να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δίνεται όταν βρίσκονται κοντά παιδιά και ευάλωτα άτομα.**
- ♦ Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κάτω από πίριζα.
- ♦ Θα πρέπει να υπάρχει μέριμνα ώστε τα παιδιά κάτω των 3 ετών να μένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός κι αν παρακολουθούνται συνεχώς.
- ♦ Τα παιδιά από 3 έως 8 ετών πρέπει να θέτουν σε λειτουργία/να παύουν τη λειτουργία της συσκευής μόνο εφόσον αυτή έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην κανονική, προβλεπόμενη θέση λειτουργίας της, και να επιτηρούνται ή να έχουν λάβει σχετικές οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής, καθώς και να αντιλαμβάνονται τους κινδύνους που μπορεί να προκληθούν από τη συσκευή.
- ♦ Αυτήν τη συσκευή μπορούν να τη χρησιμοποιήσουν παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, εφόσον τους παρέχεται η κατάλληλη εποπτεία ή εκπαιδεύτούν στην ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που εγκυμονεί.
- ♦ Η καθαριότητα και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιεί ο χρήστης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- ♦ Τα παιδιά από 3 έως 8 ετών δεν πρέπει να βάζουν στην πίριζα, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να πραγματοποιούν εργασίες συντήρησης.
- ♦ Η παρούσα συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες ή πισίνες.
- ♦ Εάν έχει υποστεί βλάβη το καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα, πρέπει να

αντικατασταθεί και να μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο σέρβις τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Προκειμένου να μην εκτεθείτε σε κίνδυνο, μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επιδιορθώσετε τη συσκευή.

- ♦ Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.



Το σύμβολο αυτό δηλώνει πως η συσκευή δεν πρέπει να σκεπαστεί.

- ♦ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφευχθεί υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη συσκευή.

- ♦ Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα σήμανσης συμπίπτει με την τάση του ρεύματος.
- ♦ Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα ρεύματος που να διαθέτει γείωση και να αντέχει 16 αμπέρ.
- ♦ Το βύσμα της πρίζας της συσκευής πρέπει να συμπίπτει με την ηλεκτρική βάση λήψης ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το βύσμα της πρίζας. Μην χρησιμοποιείται μετασχηματιστές στο βύσμα της πρίζας.
- ♦ Να χρησιμοποιείται η συσκευή σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- ♦ Πρέπει να προβλέπεται κατάλληλος εξαερισμός της αίθουσας, εφόσον στην ίδια αίθουσα όπου βρίσκεται εγκατεστημένη η συσκευή χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα άλλες συσκευές με υγραέριο ή με άλλο καύσιμο.
- ♦ Απομακρύνετε παιδιά και περιέρχους, όσο χειρίζεστε την παρούσα συσκευή.
- ♦ Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να διατηρείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- ♦ Τοποθετήστε τη συσκευή σε οριζόντια, επίπεδη, σταθερή επιφάνεια που να μπορεί να αντέξει υψηλές θερμοκρασίες, μακριά από άλλες πηγές θερμότητας και πιθανά πισιλιόσματα νερού.
- ♦ Τοποθετήστε τη συσκευή μακριά από οποιοδήποτε εύφλεκτο υλικό, όπως είναι υφάσματα, χαρτόνια, χαρτιά...

- ♦ Τοποθετήστε τη συσκευή σε ελάχιστη απόσταση 50 cm, από εύφλεκτα υλικά, όπως κουρτίνες, έπιπλα...
- ♦ Μην τοποθετείτε καύσιμη ύλη κοντά στη συσκευή.
- ♦ Αποφύγετε η είσοδος αλλά και η έξοδος του αέρα να βρίσκονται πλήρως ή μερικώς σκεπασμένες από έπιπλα, κουρτίνες, ρούχα, κ.λπ., υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- ♦ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή συνδεδεμένη με κανέναν προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη ή άλλη διάταξη που συνδέει τη συσκευή αυτομάτως.
- ♦ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά.
- ♦ Εάν κάποιο από τα περιβλήματα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- ♦ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- ♦ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
- ♦ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με υγρά χέρια ή πόδια, ούτε ξυπόλυτοι.
- ♦ Μην ασκείτε πίεση στο ηλεκτρικό καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να βγάλετε από την πρίζα τη συσκευή.
- ♦ Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.
- ♦ Φροντίστε να μη μένει μαγκωμένο ή διπλωμένο το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης.
- ♦ Μην αφήνετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης να έρχεται σε επαφή με τις ζεστές επιφάνειες της συσκευής.
- ♦ Φροντίστε η συσκευή να βρίσκεται μακριά από πηγές θερμότητας, λάδια, αιχμηρές γωνίες και κινητά εξαρτήματα.
- ♦ Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Καλώδια που έχουν υποστεί βλάβη ή έχουν μπερδευτεί αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ♦ Η συσκευή αυτή δεν ενδείκνυται για χρήση έξω στην ύπαιθρο.
- ♦ Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να εξετάζεται τακτικά ώστε να ανιχνεύονται σημάδια φθοράς, και αν υπάρχει φθορά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.
- ♦ Σαν επιπρόσθετη προσαρτία στην ηλεκτρική εγκατάσταση που τροφοδοτεί την συσκευή, συνιστάται το να διαθέτει μια διάταξη παραμένοντος ρεύματος, με μια μέγιστη ευαισθησία των 30 mA. Ρωτήστε έναν έμπειρο ηλεκτρολόγο για να σας συμβουλευθεί.
- ♦ Μην χρησιμοποιείτε ούτε να φυλάσσετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- ♦ Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή ή την υγρασία. Το νερό που εισέρχεται στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- ♦ Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με υγρά χέρια.
- ♦ Η συσκευή να μη χρησιμοποιείται από άτομα που δεν έχουν αίσθηση της θερμότητας (επειδή έχει επιφάνειες που θερμαίνονται).
- ♦ Μην αγγίζετε τα θερμασμένα τμήματα της συσκευής, γιατί μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.
- ♦ Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή λειτουργεί

Χρήση και συντήρηση:

- ♦ Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- ♦ Μη χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας.
- ♦ Χρησιμοποιείτε το/τα χερούλι/α μεταφοράς για να πιάσετε ή να μεταφέρετε τη συσκευή.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κεκλιμένη ούτε να την αναποδογυρίζετε.
- ♦ Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται ή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- ♦ Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν χρησιμοποιείται καθώς και πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- ♦ Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλείψεις εμπειρίες ή γνώσεις.
- ♦ Μη φυλάσσετε ούτε να μεταφέρετε τη συσκευή όσο είναι ακόμα ζεστή.
- ♦ Διατηρείτε και φυλάξτε τη συσκευή σε στεγνό μέρος, χωρίς σκόνη και απομακρυσμένο από το φως του ήλιου.
- ♦ Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εξαιρισμού της συσκευής δεν παρεμποδίζεται από σκόνη, βρωμιά ή άλλα αντικείμενα
- ♦ Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή υπό επιτήρηση.
- ♦ Μην αφήνετε ποτέ συνδεδεμένη τη συσκευή και χωρίς επιτήρηση. Έτσι θα εξοικονομήσετε επίσης ενέργεια και θα επιμηκύνετε τη ζωή της συσκευής.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε ζώα συντροφιάς ή ζώα γενικότερα.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα κανενός είδους.
- ♦ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κοιμηθείτε με τη συσκευή αναμμένη, επειδή υπάρχει κίνδυνος ζημιών.
- ♦ Η τοποθέτηση του διακόπτη του θερμοστάτη στη θέση «ελάχιστη θερμοκρασία» (MIN), δεν διασφαλίζει τη μόνιμη αποσύνδεση της συσκευής.

Λειτουργία:

- ♦ Η επισκευή της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή εξαρτήματα για την αντικατάσταση υπαρχόντων τμημάτων/εξαρτημάτων.
- ♦ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, σε περίπτωση που ο καθαρισμός της συσκευής δεν γίνει σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.
- ♦ Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Διακόπτης για έλεγχο ισχύος.
- B Θερμοστάτης
- C Λαβή μεταφοράς:
- D Πόδι-βάση

Συναρμολόγηση των ποδιών-βάση:

- ♦ Η συσκευή διαθέτει πόδια βάσης(D) επάνω στα οποία μπορεί να στηρίζεται το προϊόν.
- ♦ Για τη συναρμολόγηση των ποδιών-βάση, τοποθετήστε τη συσκευή ανάποδα.
- ♦ Τοποθετήστε τα πόδια της βάσης στο σώμα της συσκευής.
- ♦ Στηρίξτε τα πόδια-βάση στο σώμα της συσκευής με τις βίδες. (Παρέχονται με τη συσκευή).
- ♦ Επαναφέρατε στην ορθή θέση τη συσκευή και ελέγξτε τη σωστή λειτουργία των ποδιών-βάσης.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Παρατηρήσεις πριν τη χρήση:

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.
- ♦ Ορισμένα εξαρτήματα της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρώς και ως εκ τούτου, όταν η συσκευή μπει σε λειτουργία για πρώτη φορά, ίσως απελευθερωθεί λίγος καπνός. Μετά από λίγο αυτός ο καπνός θα σταματήσει.
- ♦ Για να αποφύγετε τη μυρωδιά που θα εκπέμψει η συσκευή την πρώτη φορά, συνιστάται να τη θέσετε σε λειτουργία στη μέγιστη θερμοκρασία για 2 ώρες, σε δωμάτιο που αερίζεται καλά.
- ♦ Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να πραγματοποιήσετε.

Χρήση:

- ♦ Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.
- ♦ Συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- ♦ Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία, ενεργοποιώντας τον διακόπτη επιλογής. (A)
 - I 1250 W
 - II 2000 W
 - I ✱ 1250 + Turbo
 - II ✱ 2000 W + Turbo
- ♦ Στρέψτε τον διακόπτη του θερμοστάτη (B) μέχρι να φτάσει στη θέση που αντιστοιχεί στην επιθυμητή θερμοκρασία.

Αφού ολοκληρωθεί η χρήση της συσκευής:

- ♦ Επιλέξτε τη θέση της ελάχιστης θερμοκρασίας (MIN) με τον διακόπτη επιλογής θερμοκρασίας. (B)
- ♦ Σταματήστε τη συσκευή επιλέγοντας τη θέση 0 στον διακόπτη επιλογής. (A)
- ♦ Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

Χερούλι/α μεταφοράς:

- ♦ Η παρούσα συσκευή διαθέτει πλευρικά χερούλια ώστε να είναι εύκολη και άνετη η μεταφορά της. (C)

Θερμική προστασία ασφαλείας:

- ♦ Η συσκευή διαθέτει θερμική διάταξη ασφαλείας που προστατεύει τη συσκευή από τυχόν υπερθέρμανση.
- ♦ Όταν η συσκευή συνδέεται και αποσυνδέεται διαδοχικά, χωρίς αυτό να οφείλεται σε ενέργεια του θερμοστάτη της ατμοσφαιρικής θερμότητας, ελέγξτε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο που να παρεμποδίζει ή να δυσκολεύει τη φυσιολογική είσοδο ή έξοδο του αέρα.
- ♦ Αν η συσκευή αποσυνδέεται μόνη της και δεν ξανασυνδέεται, βγάλτε τη από την πρίζα, περιμένετε περίπου 15 λεπτά, και ξαναβάλτε τη στην πρίζα. Αν πάλι δεν λειτουργεί, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ

- ♦ Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- ♦ Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.
- ♦ Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή

αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λιπαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.

- ♦ Μην αφήσετε να εισχωρήσει νερό ή άλλο υγρό από τα ανοίγματα εξαερισμού για να αποφύγετε ζημιές στα λειτουργικά τμήματα στο εσωτερικό της συσκευής.
- ♦ Μην εμβάπτιζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- ♦ Αν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να χαλάσει και αυτό να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε κατάσταση επικινδυνότητας.
- ♦ Σημείωση: Όταν η συσκευή λειτουργεί για την παραγωγή θερμότητας μετά από καιρό μη χρήσης ή χρήσης μόνο στη λειτουργία ανεμιστήρα, μπορεί στην αρχή να βγάλει λίγο καπνό· αυτό δεν είναι καθόλου ανησυχητικό, λόγω του ότι καίγεται η σκόνη και άλλα σωματίδια που έχουν μαζευτεί μέσα στο θερμαντικό σώμα. Μπορείτε να το αποφύγετε αυτό, αν καθαρίσετε εκ των προτέρων τη συσκευή, και ιδίως ανάμεσα στις περιόδους της συσκευής και το εσωτερικό της, με μια ηλεκτρική σκούπα ή με εκτόξευση αέρα υπό πίεση.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- ♦ Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

Για τις εκδοχές EE της συσκευής και/ή εφόσον ισχύουν τα παρακάτω στη χώρα σας:

Οικολογία και ανακυκλωσιμότητα του προϊόντος

- ♦ Τα υλικά συσκευασίας αυτής της συσκευής, συμμετέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- ♦ Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το αναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια

ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/EU χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/EU για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/EU για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/EC για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης. Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://www.2helpu.com/> Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας (συμβουλευτείτε την τελευταία σελίδα του εγχειριδίου). Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://www.2helpu.com/>

Στις παρακάτω πληροφορίες περιγράφονται διεξοδικά τα χαρακτηριστικά που αφορούν τον οικολογικό σχεδιασμό:

Μοντέλο: BXCSH2000E	
Θερμική ισχύς	
Ονομαστική θερμική ισχύς P_{nom}	1,9 kW
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική) P_{min}	0 kW ή Δεν διατίθεται
Συνεχής μέγιστη θερμική ισχύς P_{max}	1,9 kW
Εφεδρική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	
Σε ονομαστική θερμική ισχύ το μέγιστο max	0,0 kW
Ελάχιστη θερμική ισχύς min	0,0 kW
Σε κατάσταση αναμονής SB	0,0 kW
Τρόπος μεταφοράς θερμότητας, μόνο για τους ηλεκτρικούς τοπικούς θερμοσυσσωρευτές	
Χειροκίνητος έλεγχος της συσσωρεύσεως θερμότητας, με ενσωματωμένο θερμοστάτη	Όχι
Χειροκίνητος έλεγχος της συσσωρεύσεως θερμότητας σε σχέση με την θερμοκρασία δωματίου ή την εξωτερική θερμοκρασία.	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος της συσσωρεύσεως θερμότητας σε σχέση με την θερμοκρασία δωματίου ή την εξωτερική θερμοκρασία.	Όχι
Θερμική ισχύς υποβοηθούμενη από ανεμιστήρες	Όχι
Είδος ελέγχου θερμικής ισχύος/θερμοκρασίας δωματίου	
Θερμική ισχύς ενός μόνο επιπέδου, χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Δύο ή περισσότερα επίπεδα χειροκίνητα, χωρίς έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Με έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου μέσω μηχανικού θερμοστάτη	Ναι
Με ηλεκτρονικό έλεγχο της θερμοκρασίας δωματίου	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτης σε ημερήσια βάση	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος της θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτης σε εβδομαδιαία βάση	Όχι
Άλλες επιλογές ελέγχου	
Έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με ανίχνευση παρουσίας	Όχι
Έλεγχος θερμοκρασίας δωματίου με ανίχνευση ανοικτών παράθυρων	Όχι
Με επιλογή εξ αποστάσεως ελέγχου	Όχι
Με έλεγχο ρυθμιζόμενης ενεργοποίησης	Όχι
Με περιορισμό του χρόνου λειτουργίας	Όχι
Με αισθητήρα μελανού φωτός	Όχι
Στοιχεία επικοινωνίας: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Ισπανία	

**Конвектор
BXCSH2000E****Уважаемый клиент!**

Благодарим за выбор аппарата торговой марки BLACK+DECKER.

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

- ♦ Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ
БЕЗОПАСНОСТИ**

- ♦ **ВНИМАНИЕ:** Некоторые части прибора могут сильно нагреваться при работе и вызывать ожоги. Будьте особенно внимательны при работе с прибором в присутствии детей или других уязвимых лиц.
- ♦ Не устанавливайте прибор под розеткой, в которую он включен.
- ♦ Дети до 3 лет должны находиться вдали от прибора, за исключением случаев, когда они находятся под постоянным контролем взрослых.
- ♦ Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать и выключать прибор только в тех случаях, когда он был установлен и находится в нормальном рабочем состоянии, и только под присмотром взрослых, или же тогда, когда они были проинструктированы относительно безопасного использования прибора, а также понимают риски, связанные с его использованием.
- ♦ этот прибор может использоваться детьми от 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию и с пониманием связанных с ним опасностей;
- ♦ Дети не должны выполнять чистку или ухаживать за прибором без присмотра старших.
- ♦ Дети от 3 до 8 лет не могут подключать, настраивать или чистить прибор или выполнять операции по техническому обслуживанию прибора.
- ♦ Прибор не является игрушкой. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с ним.
- ♦ Не используйте прибор рядом с ванной, душем или бассейном.
- ♦ не допускается использовать электроприбор с поврежденным шнуром питания. Отнесите его в авторизованный сервисный центр

для замены — не пытайтесь про-
извести замену или ремонт шнура
питания самостоятельно;

- ◆ Этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального или промышленного использования.



Данный символ означает, что не следует накрывать прибор во время его работы.

- ◆ **ВНИМАНИЕ:** Во избежание перегрева не разрешается накрывать прибор.

- ◆ Прежде чем включить электроприбор, убедитесь, что напряжение на его паспортной табличке соответствует напряжению в сети.
- ◆ Подключите прибор к 16-амперной заземленной электрической розетке.
- ◆ Сетевая вилка должна подходить к розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается также использовать переходники для розетки.
- ◆ Используйте прибор только в хорошо проветриваемом помещении.
- ◆ Удостоверьтесь, что помещение достаточно проветривается, если в той же комнате используются другие приборы, и они работают от газа или другого вида топлива.
- ◆ во время использования прибор должен быть недоступен для детей и посторонних лиц.
- ◆ прибор нужно установить на ровную и устойчивую поверхность;
- ◆ Поставьте прибор на горизонтальную, ровную и устойчивую поверхность, способную выдержать высокую температуру и находящуюся вдали от других источников тепла и воды.
- ◆ Не устанавливайте прибор вблизи легко воспламеняющихся предметов (ткань, картон, бумага и пр....)
- ◆ Прибор должен быть установлен на расстоянии минимум 50 см от горячих предметов, таких как шторы, мебель и пр.
- ◆ Не располагайте возле прибора легковоспламеняющиеся материалы.

- ◆ Убедитесь, что доступ к воздуху и выход воздуха не прикрыты ни полностью ни частично шторами, одеждой, и т.п., так как увеличивается риск возникновения пожара.
- ◆ не используйте прибор вместе с устройствами программирования, таймерами или другими устройствами, которые могут автоматически включить его.
- ◆ не допускается эксплуатировать электроприбор с поврежденным шнуром или вилкой питания.
- ◆ при любом повреждении корпуса электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током;
- ◆ **ВНИМАНИЕ:** Сохраняйте прибор сухим.
- ◆ **ВНИМАНИЕ:** Не допускается использовать прибор возле воды.
- ◆ Не используйте прибор, если ваши руки или ноги влажные, а также босиком;
- ◆ Не растягивайте сетевой кабель. Не допускается использовать шнур питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- ◆ не накручивайте сетевой шнур на прибор;
- ◆ проверьте, чтобы сетевой шнур не был зажат или запутан;
- ◆ не допускается, чтобы шнур питания касался горячих частей прибора.
- ◆ Держите прибор вдали от источников тепла, масел, острых краев и движущихся предметов.
- ◆ Проверьте состояние сетевого кабеля. Поврежденные или скрученные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- ◆ Этот прибор не предназначен для использования на открытом воздухе.
- ◆ периодически осматривайте сетевой шнур — прибор не разрешается использовать с поврежденным шнуром;
- ◆ В качестве дополнительной защиты электропитания оборудования рекомендуется иметь дифференциальный механизм с максимальной чувствительностью 30 мА. Попросите совета у компетентного мастера по установке оборудования.
- ◆ Не допускается использовать или хранить электроприбор на открытом воздухе.
- ◆ Не оставляйте прибор под дождем или во влажном месте. Если в прибор попадет вода, это может стать причиной поражения электрическим током.
- ◆ Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- ◆ Людям, не чувствительным к высоким температурам, не рекомендуется использовать прибор (так как в нем есть нагревающиеся поверхности).

- ◆ Не трогайте нагревающиеся части прибора, так как это может вызвать серьезные ожоги.
- ◆ Температура поверхности включенного электроприбора может быть очень горячей.

Использование и уход

- ◆ Полностью разматывайте провод прибора перед каждым использованием.
- ◆ Не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным выключателем питания.
- ◆ Для перемещения или удержания электроприбора используйте его ручку.
- ◆ Не используйте прибор под углом и не переворачивайте его.
- ◆ Не переворачивайте прибор, если он используется или подключен к сети.
- ◆ отсоедините электроприбор от сети после использования или для его чистки;
- ◆ Храните электроприбор вне досягаемости детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также тех, кто не знаком с правилами его использования.
- ◆ не допускается хранить и перевозить электроприбор в горячем состоянии;
- ◆ храните прибор в сухом, защищенном от пыли и солнечных лучей месте;
- ◆ Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние объекты не блокируют вентиляционную решетку прибора.
- ◆ Во время использования никогда не оставляйте прибор без присмотра.
- ◆ Не оставляйте включенный электроприбор без присмотра. Это сохранит электроэнергию и продлит срок его службы.
- ◆ не допускается использовать электроприбор для сушки домашних животных;
- ◆ Не используйте прибор для сушки тканей.
- ◆ ВНИМАНИЕ: Не спите при использовании этого прибора, так как существует риск, что вы можете пострадать.
- ◆ При повороте регулятора термостата на минимальное значение (MIN) не гарантируется, что утюг выключится полностью.

Сервисное обслуживание:

- ◆ Ремонтировать прибор разрешается только квалифицированным специалистам с использованием только оригинальных запасных частей.
- ◆ ВНИМАНИЕ: Существует риск возгорания, если

очистка прибора не производится в соответствии с данными инструкциями.

- ◆ Неправильное использование или несоблюдение инструкций может быть опасным и аннулирует гарантию производителя.

ОПИСАНИЕ

- A Регулятор мощности
- B Термостат
- C Ручка для переноски
- D Опорные ножки

Установка опорных ножек

- ◆ Прибор имеет опорную подставку(D) , на которую он может быть установлен.
- ◆ Для того, чтобы прикрепить опорную подставку, положите прибор передней частью вниз.
- ◆ Присоедините опорную подставку к основному корпусу прибора.
- ◆ Прикрепите опорную подставку к корпусу прибора, используя винты (поставляемые с прибором).
- ◆ Поднимите прибор, чтобы проверить, что опорные ножки установлены должным образом.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием:

- ◆ Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.
- ◆ Если некоторые части прибора были слегка смазаны, то прибор может испускать легкий дым при использовании в первый раз. После некоторого времени, дым прекратится.
- ◆ При первом включении прибор выделяет запах. Рекомендуется включить его на полную мощность на 2 часа в хорошо проветриваемой комнате.
- ◆ подготовьте электроприбор к работе.

Использование:

- ◆ Полностью разверните кабель перед подключением к сети.
- ◆ Подключите прибор к сети.
- ◆ запустите электроприбор, повернув регулятор скорости; (A)

- I 1250W
- II 2000W
- I ☼ 1250W + Turbo
- II ☼ 2000W + Turbo

- ◆ Установите термостат в нужное положение (B)

После использования:

- ◆ Установите минимальную (MIN) температуру термостата. (B)
- ◆ Выключите прибор, выбрав 0 на регуляторе скорости. (A)
- ◆ Отключите электроприбор от сети.

Ручка(и) для переноски:

- ◆ Этот прибор имеет ручку для его удобной транспортировки (C).

Тепловая защита и безопасность:

- ◆ Прибор оснащен защитным устройством, которое защищает его от перегрева.
- ◆ Когда прибор постоянно включается и выключается самостоятельно, без использования пульта дистанционного управления термостатом, убедитесь, что нет никаких препятствий, которые мешают правильному входу и выходу воздуха.
- ◆ Если прибор самостоятельно выключается и не включается снова, отключите его от электросети и подождите около 15 минут перед его повторным подключением. Если прибор не включается, обратитесь за квалифицированной технической поддержкой.

ОЧИСТКА

- ◆ Отсоедините электроприбор от сети после использования и дайте ему остыть.
- ◆ Очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистящей жидкости, и вытрите его насухо.
- ◆ Не допускается использовать растворители или продукты на основе кислоты или с высоким уровнем pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества.
- ◆ Не допускайте попадания внутрь через отверстия для прохождения воздуха воды или иной жидкости, чтобы не повредить внутренние части.
- ◆ Не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды.
- ◆ Если прибор не будет содержаться в чистом состоянии, его поверхность может быть повреждена,

срок службы сокращен или даже его использование станет небезопасным.

- ◆ Примечание: Если вы включаете прибор в функции обогревателя после длительного нерабочего периода или работы прибора только в режиме вентилятора, возможно, что сначала он высвободит некоторое количество дыма без каких-либо последствий, поскольку пыль и другие частицы, накопившиеся в нагревательном элементе, будут гореть. Этого можно избежать, если предварительно очистить прибор через вентиляционные отверстия, а его внутреннюю часть с помощью пылесоса или струи сжатого воздуха.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- ◆ В случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать его, так как это может быть опасно.

Для изделий в версии ЕС и/или, если этого требует законодательство в вашей стране:

Экология и вторичное использование

- ◆ Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.
- ◆ В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE)

Этот прибор выполнен в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, Директивой по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директивой 2011/65/EU, ограничивающей использование некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Директивой 2009/125/EC по экологическим требованиям к изделиям, потребляющим энергию.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Этот продукт защищен юридической гарантией в

соответствии с действующим законодательством. Чтобы обеспечить соблюдение ваших прав или интересов, вы должны обратиться в любую из наших официальных служб по технической поддержке клиентов. Вы можете найти ближайшие из центров, пройдя по следующей веб-ссылке: <http://www.2helpu.com/> Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами (см. последнюю страницу руководства). Вы можете скачать это руководство и обновления к нему по адресу <http://www.2helpu.com/>

Ниже подробно описаны характеристики прибора, связанные с экологическим дизайном:

Модель: BXCSH2000E	
Теплопроизводительность	
Номинальная тепловая мощность, P _{nom}	1.9 kW
Минимальная тепловая мощность (показательная) P _{min}	0 kW или N/A (не применимо)
Максимальная непрерывная тепловая мощность P _{max}	1,9 kW
Вспомогательное потребление электроэнергии	
При номинальной тепловой мощности max	0,0 kW
Минимальная тепловая мощность min	0,0 kW
Режим ожидания SB	0,0 kW
Тип подвода энергии, только для электрических обогревателей помещений	
Ручное управление тепловой нагрузкой, со встроенным термостатом	Нет
Ручное управление тепловой нагрузкой с учетом комнатной температуры / температуры окружающей среды.	Нет
Электронное управление тепловой нагрузкой с учетом комнатной температуры / температуры окружающей среды.	Нет
Теплопроизводительная способность вентилятора	Нет
Тип отопления / контроль комнатной температуры	
Настройка только отопления, без контроля комнатной температуры	Нет
Два или более положения, переключаемых в ручном режиме, без контроля комнатной температуры	Нет
Механический термостат для регулировки комнатной температуры	Да
Электронный контроль комнатной температуры	Нет
Электронный контроль комнатной температуры и дневной таймер	Нет
Электронный контроль комнатной температуры и недельный таймер	Нет
Другие опции управления	
Контроль комнатной температуры, с датчиком обнаружения присутствия	Нет
Контроль комнатной температуры, с датчиком обнаружения открытого окна	Нет
С дополнительным пультом дистанционного управления	Нет
С настраиваемым управлением вкл / выкл	Нет
С ограничением по времени	Нет
С датчиком температуры излучения	Нет
Контактная информация: Engineering and Technology for Life, ООО, Пр. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Spain	

**Convactor
BXC5H2000E****Stimate client,**

Vă mulțumim că ați cumpărat un produs marca BLACK+DECKER.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare complet satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

◆ Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.

RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA

◆ **ATENȚIE! Anumite părți din acest produs se pot încinge și provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită în prezența copiilor și a persoanelor vulnerabile.**

- ◆ Aparatul nu trebuie așezat sub o priză.
- ◆ Aparatul nu trebuie să fie lăsat nicio dată la îndemâna copiilor sub 3 ani, cu excepția cazurilor în care aceștia sunt sub supraveghere constantă.
- ◆ Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot porni/opri aparatul doar dacă acesta a fost amplasat sau instalat în poziția normală de lucru prevăzută și dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg riscurile pe care le implică aparatul.

◆ Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta minimă de opt ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, în cazul în care acestora li s-a dat dreptul sau au fost instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.

◆ Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

◆ Copiii cu vârstele cuprinse între 3 și 8 ani, nu pot conecta, ajusta sau curăța dispozitivul, sau efectua operațiuni de întreținere.

◆ Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

◆ Nu utilizați aparatul în apropierea câzilor de baie, dușurilor sau piscinelor.

◆ Dacă legătura la priză este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită. Duceți aparatul la un service autorizat de asistență tehnică pentru a preveni orice pericol, nu încercați să-l demontați sau să îl reparați dvs.

◆ Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu profesional sau industrial.



Acest simbol semnifică faptul că acest produs nu poate fi acoperit.

◆ AVERTISMENT! Pentru a preveni supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul.

- ◆ Verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde tensiunii de la priză, înainte de a branșa aparatul.
- ◆ Conectați aparatul la o priză de alimentare cu împământare de 16 amp.
- ◆ Ștecherul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru ștechere.
- ◆ Utilizați aparatul într-o zonă bine ventilată.
- ◆ Asigurați-vă că încăperea este ventilată în mod corespunzător, dacă alte aparate care sunt alimentate cu gaz sau alte tipuri de combustibil sunt utilizate în aceeași cameră și în același timp.
- ◆ Țineți copiii și alte persoane la distanță atunci când utilizați aparatul.
- ◆ Aparatul trebuie utilizat și păstrat pe o suprafață plană și stabilă.
- ◆ Puneți aparatul pe o suprafață orizontală, plană și stabilă, adecvată pentru a rezista la temperaturi mari și ferită de alte surse de căldură și de contactul cu apa.
- ◆ Păstrați aparatul la distanță de materiale inflamabile, precum materiale textile, carton, hârtie etc.
- ◆ Instalați aparatul la o distanță minimă de 50 cm față de materiale combustibile precum perdele, mobilă ...
- ◆ Nu așezați materiale inflamabile lângă aparat.
- ◆ Asigurați-vă că nici admisia, nici evacuarea aerului nu sunt acoperite total sau parțial de draperii, îmbrăcăminte etc., deoarece aceasta crește riscul de incendiu.
- ◆ Nu folosiți acest aparat împreună cu programatoare, temporizatoare sau alte dispozitive conectate automat la el.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă acesta are ștecărul sau cablul de alimentare deteriorat.
- ◆ Dacă una din părțile carcasei aparatului se rupe sau este deteriorată, deconectați imediat aparatul de la rețea, pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- ◆ AVERTISMENT! Mențineți aparatul uscat.
- ◆ AVERTISMENT! Nu utilizați aparatul în apropierea apei.
- ◆ Nu utilizați aparatul cu mâinile sau cu picioarele ude sau când nu purtați încălțăminte.
- ◆ Nu întindeți cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau decupla aparatul.
- ◆ Nu înfășurați cablul în jurul aparatului.
- ◆ Asigurați-vă că cablul electric nu este blocat sau încurcat.
- ◆ Nu lăsați cablul de conectare să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.

- ◆ Țineți aparatul la distanță de surse de căldură, uleiuri, margini ascuțite sau obiecte în mișcare.
- ◆ Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau răscuite măresc riscul de electrocutare.
- ◆ Acest aparat nu este adecvat pentru utilizarea în exterior.
- ◆ Cablul de alimentare trebuie să fie examinat regulat pentru semne de deteriorare, iar dacă este deteriorat, aparatul nu mai trebuie să fie utilizat.
- ◆ Ca protecție suplimentară la instalația electrică ce alimentează aparatul, este recomandat să aveți un dispozitiv de curent diferențial cu o sensibilitate maximă de 30 mA. Consultați un instalator competent în acest sens.
- ◆ Nu utilizați și nici nu depozitați aparatul în exterior.
- ◆ Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. În cazul în care se infiltrează apă în interiorul aparatului, riscul de electrocutare va crește.
- ◆ Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- ◆ Nu utilizați aparatul, în cazul persoanelor sensibile la căldură (deoarece aparatul are suprafețe încălzite).
- ◆ Nu atingeți părțile încălzite ale aparatului, deoarece ele vă pot produce arsuri grave.
- ◆ Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată în timpul utilizării aparatului.

Utilizare și îngrijire:

- ◆ Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul pornit/oprit nu funcționează.
- ◆ Utilizați mânerul aparatului pentru a-l apuca sau deplasa.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă este înclinat în sus și nu îl întoarceți.
- ◆ Nu răsturnați aparatul în timpul utilizării sau dacă este conectat la rețeaua de alimentare.
- ◆ Decuplați aparatul de la priză atunci când nu-l folosiți și înainte de a-l curăța.
- ◆ Acest aparat trebuie depozitat într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau care nu sunt familiarizate cu utilizarea acestuia
- ◆ Nu depozitați și nici nu transportați aparatul dacă mai este fierbinte.
- ◆ Păstrați aparatul într-un loc uscat, lipsit de praf și care nu se află în lumina directă a soarelui.
- ◆ Asigurați-vă că praful, impuritățile sau alte obiecte străine nu blochează grilajul ventilatorului de pe aparat.
- ◆ Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timp ce este folosit.

- ♦ Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Astfel se economisește energie și se prelungește durata de viață a aparatului.
- ♦ Nu utilizați aparatul pentru a usca animalele domestice sau sălbatice.
- ♦ Nu utilizați aparatul pentru a usca articole textile de niciun tip.
- ♦ **AVERTISMENT!** Nu dormiți în timp ce utilizați acest aparat, deoarece există riscul de a vă răni.
- ♦ Setarea comenzii pentru termostat la nivel minim (MIN) nu garantează oprirea completă a fierului de călcat.

Service:

- ♦ Asigurați-vă că lucrările de întreținere ale aparatului sunt efectuate doar de personal calificat și că sunt utilizate doar piese de schimb și accesorii originale pentru înlocuirea pieselor/accesoriilor existente.
- ♦ **AVERTISMENT!** Există un risc de incendiu dacă aparatul nu este curățat cu respectarea acestor instrucțiuni.
- ♦ Utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor poate fi periculoasă și determină ca garanția producătorului să devină nulă și neavenită.

DESCRIERE

- A Buton de reglare a puterii
- B Termostat
- C Mâner pentru transport
- D Piciorușele bazei

Montarea piciorușelor bazei

- ♦ Aparatul dispune de piciorușe de bază (D) pe care se poate sprijini produsul.
- ♦ Pentru a asambla piciorușele la bază, așezați aparatul cu fața în jos.
- ♦ Montați piciorușele bazei pe corpul principal al aparatului.
- ♦ Atașați piciorușele bazei la corpul aparatului folosind șuruburile (furnizate împreună cu aparatul)
- ♦ Ridicați din nou aparatul pentru a verifica dacă piciorușele funcționează corespunzător.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de utilizare:

- ♦ Asigurați-vă că ați îndepărtat toate ambalajele produsului
- ♦ Anumite piese ale aparatului au fost lubrifiate ușor, prin

urmare, aparatul poate emite un volum redus de fum la prima utilizare. După o perioadă scurtă de timp, fumul va dispărea.

- ♦ Pentru a elimina mirosul emis de aparat la prima utilizare, este recomandat să îl mențineți la putere maximă timp de 2 ore, într-o cameră bine aerisită.
- ♦ Pregătiți aparatul conform funcției pe care doriți să o folosiți.

Utilizare:

- ♦ Desfășurați complet cablul înainte de a-l introduce în priză.
- ♦ Conectați aparatul la rețeaua de alimentare.
- ♦ Porniți aparatul rotind regulatorul de viteză. (A)
 - I 1250W
 - II 2000W
 - I ☛ 1250W + Turbo
 - II ☛ 2000W + Turbo
- ♦ Rotiți butonul termostatului în poziția temperaturii dorite (B)

După ce ați terminat de utilizat aparatul:

- ♦ Selectați poziția minimă (MIN) utilizând termostatul. (B)
- ♦ Opriți aparatul prin selectarea vitezei 0 de pe regulatorul de viteză. (A)
- ♦ Deconectați aparatul de la rețea.

Mâner/e pentru transport:

- ♦ Acest aparat dispune de mâner lateral care facilitează transportul confortabil (C).

Protector termic de siguranță:

- ♦ Aparatul are un dispozitiv de siguranță care previne supraîncălzirea sa.
- ♦ Atunci când aparatul se pornește și se oprește singur în mod repetat, din alte motive decât prin controlul termostatului, verificați pentru a vă asigura că nu există obstacole care să împiedice o intrare și evacuare corectă a aerului.
- ♦ Dacă aparatul se oprește singur și nu pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă mașina nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚARE

- ◆ Decuplați aparatul de la priză și lăsați-l să se răcească înainte de orice operații de curățare.
- ◆ Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent lichid, apoi uscați-l.
- ◆ Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, precum înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- ◆ Nu permiteți ca apa sau orice alt lichid să pătrundă în gurile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor interne ale aparatului.
- ◆ Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau orice alt lichid, nu amplasați aparatul sub robinet.
- ◆ Dacă aparatul nu este bine curățat, suprafața acestuia se poate deteriora, afectând în mod inevitabil durata de funcționare, devenind nesigur pentru utilizare.
- ◆ Notă: Atunci când aparatul este pornit în timpul funcției de încălzire, după o perioadă lungă de timp în care a fost oprit sau a funcționat doar pe modul de ventilație, este posibil ca la început să scoată fum, fără nicio consecință, deoarece praful și alte particule acumulate în dispozitivul de încălzire ard. Acest fenomen poate fi evitat prin curățarea în prealabil și prin orificiile de evacuare ale aparatului și ale interiorului acestuia cu ajutorul unui aspirator sau cu un jet de aer comprimat.

DEFECTE SI REPARAȚII

- ◆ Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați, deoarece poate fi periculos.

Pentru versiunile UE ale produselor și/sau în cazul în care este obligatoriu în țara dvs.:

Ecologie și reciclarea produsului

- ◆ Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- ◆ Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE)

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU privind tensiunile joase, Directiva 2014/30/EU privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC privind proiectarea ecologică a produselor cu impact energetic.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică. Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://www.2helpu.com/> De asemenea, puteți solicita informații conexe, contact - tând-ne (consultați ultima pagină a manualului). Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizări - le sale la <http://www.2helpu.com/>

Informațiile următoare prezintă caracteristicile asociate cu designul ecologic:

Model: BXCSH2000E	
Putere calorică	
Putere calorică nominală P _{nom}	1,9 kW
Putere calorică minimă (indicativ) P _{min}	0 kW sau N/A
Putere calorică maximă continuă P _{max}	1,9 kW
Consum de putere auxiliar	
La putere termică nominală max	0,0 kW
Putere termică minimămin	0,0 kW
Mod de așteptare SB	0,0 kW
Tipul de putere termică, exclusiv pentru încălzitoare electrice cu stocare de căldură	
Control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat	Nu
Control manual al sarcinii termice cu răspuns la temperatura interioară/exterioară.	Nu
Control electronic al sarcinii termice cu răspuns la temperatura interioară/exterioară.	Nu
Încălzire asistată de ventilator	Nu
Tip de încălzire/control al temperaturii interioare	
Setare unică a încălzirii, fără control al temperaturii interioare	Nu
Două sau mai multe setări manuale, fără control al temperaturii interioare	Nu
Cu termostat mecanic pentru controlul temperaturii interioare	Da
Cu control electronic al temperaturii interioare	Nu
Control electronic al temperaturii interioare și temporizator zilnic	Nu
Control electronic al temperaturii interioare și temporizator săptămânal	Nu
Alte opțiuni de comandă	
Control al temperaturii interioare cu detector de prezență	Nu
Control al temperaturii interioare cu detector de ferestre deschise	Nu
Cu telecomandă opțională	Nu
Cu control adaptabil pentru pomire/oprire	Nu
Cu operare cu limită de timp	Nu
Cu senzor de lumină UV	Nu
Informații de contact: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Spain	

**Конвектор
BXCSH2000E****Уважаеми клиенти,**

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марка BLACK+DECKER.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

◆ Прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да стане причина за произшествие.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

- ◆ **ВНИМАНИЕ:** Някои части от това изделие могат силно да се загреят и да причинят изгаряния. Обръщайте специално внимание когато уреда е в близост до деца и хора в уязвимо състояние.
- ◆ Уредът не трябва да се поставя под електрически контакт.
- ◆ Дръжте уреда извън обсега на деца под 3 години, освен ако същите се намират под постоянно наблюдение.
- ◆ Деца между 3 и 8 годишна възраст могат единствено да включват/изключват уреда при условие, че е поставен или инсталиран в нормално положение за употреба. Децата следва да бъдат под надзор или да са били предупреждени за безопасното използване
- ◆ Уредът може да бъде използван от хора, неумеещи да боравят с този вид продукти, хора с физически увреждания или деца над 8 години, но само и единствено ако се намират под надзора на някой възрастен, или ако предварително им е обяснено как безопасно да използват уреда, а също и ако разбират наличните рискове.
- ◆ Моля, не допускайте деца да почистват или поддържат уреда без надзор на възрастен.
- ◆ Не се допуска деца между 3 и 8 годишна възраст да включват, регулират или почистват уреда, както и да извършват неговата поддръжка.
- ◆ Този уред не е играчка! Наблюдавайте децата, така че да не си играят с уреда.
- ◆ Не използвайте уреда в близост до вани, душеве и басейни.
- ◆ В случаите на повреден захранващ кабел, същият следва да се подмени. При такива случаи, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. С цел избягване на произшествия, моля не поправяйте и не разглобявайте уреда.

- ♦ Този уред е предназначен единствено за битови нужди, а не за професионална или промишлена употреба.



Този символ означава, че уредът не следва да се покрива.

- ♦ **ВНИМАНИЕ:** Не покривайте уреда, за да избегнете пренагряване.

- ♦ Преди да свържете уреда към мрежата, проверете, дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съпада с напрежението на електрическата мрежа.
- ♦ Включете уреда в заземен източник на електрически ток, който да може да издържа 16 ампера.
- ♦ Щепселът на уреда следва да съпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
- ♦ Използвайте уреда на добре проветрено място.
- ♦ В случай, че в помещението, където е поставен уредът е възможно да се използват и други уреди на газ или друго гориво, задължително е да се предвиди правилно проветрение за помещението.
- ♦ Работете с уреда надалече от деца и любопитни хора.
- ♦ Уредът следва да се постави и използва върху равна и устойчива повърхност.
- ♦ Поставете уреда върху равна, стабилна и издържаща на високи температури повърхност, далеч от други източници на топлина и евентуални пръски вода.
- ♦ Поставете уреда далеч от запалими материали като текстилни тъкани, картон, хартия и др.
- ♦ Поставете уреда на минимум 50 см от запалителни материали, като пердета, мебели...
- ♦ Не оставяйте лесно запалителни материали в близост до уреда.
- ♦ Избягвайте решетката на въздуха да бъде изцяло или частично покрита от мебели, пердета, дрехи или др., тъй като съществува риск от пожар.
- ♦ Не използвайте уреда, ако е свързан с програматор, таймер или друго устройство за автоматично включване на уреда.
- ♦ Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.

- ♦ Ако някоя външна част на уреда се повреди, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да предотвратите опасността от електроудар.
- ♦ **ВНИМАНИЕ:** Поддържайте уреда сух.
- ♦ **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте уреда в близост до вода.
- ♦ Не използвайте уреда в близост до вани, душеве и басейни.
- ♦ Не упражнявайте сила върху електрическия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
- ♦ Не навивайте електрическия кабел около уреда.
- ♦ Не допускайте притискане или прегъване на електрическия кабел.
- ♦ Не допускайте електрическият кабел да се допира до горещите повърхности на уреда.
- ♦ Не използвайте уреда в близост до източници на топлина или повърхности с остри ръбове.
- ♦ Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако кабелът е повреден или заплетен, опасността от електрически удар нараства.
- ♦ Този уред не е предназначен за употреба на открито.
- ♦ Проверявайте периодично състоянието на захранващия кабел. Не използвайте уреда, ако забележите следи от повреди.
- ♦ Като допълнителна защита към електрическата инсталация, която захранва уреда, препоръчва се да разполагате с устройство за диференциален ток с максимална чувствителност 30mA. За съвет, консултирайте се с инсталатор специалист.
- ♦ Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- ♦ Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в уреда повишава риска от токов удар.
- ♦ Не пипайте с мокри ръце щепсела за включване в мрежата.
- ♦ Моля, не използвайте уреда, ако сте нечувствителни към топлината, тъй като уредът има загрети повърхности.
- ♦ Моля, не пипайте загритите части на уреда—това може да предизвика изгаряния.
- ♦ Когато уредът се намира в работен режим, достъпните повърхности може да бъдат силно нагрети.

Употреба и поддръжка :

- ♦ Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- ♦ Не използвайте уреда при повредено устройство за вкл./изкл.
- ♦ За да хванете или пренесете уреда, моля използвайте ръкохватките.

- ◆ Не използвайте уреда наклонен, нито обърнат.
- ◆ Не обръщайте уреда, докато работи или е включен в електрическата мрежа.
- ◆ Изключете уреда, когато не го използвате или когато се готвите да го почистите.
- ◆ Съхранявайте уреда далеч от достъпа на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или от такива без опит и познания за боравене с него.
- ◆ Не съхранявайте уреда, докато все още е топъл.
- ◆ Съхранявайте и пазете уреда на сухо място, без прах и отдалечен от слънчевата светлина.
- ◆ Проверете дали вентилационните решетки не са запушени от прах, мръсотия или други предмети.
- ◆ Уредът следва винаги да се използва под надзор.
- ◆ В никакъв случай не оставяйте включения уред без наблюдение. По този начин ще спестите енергия и ще удължите живота на ел. уреда.
- ◆ Не използвайте уреда за подсушаване на домашни любимци или животни.
- ◆ Не използвайте уреда за подсушаване на каквото и да е вид дрехи.
- ◆ **ВНИМАНИЕ:** Не допускайте да заспите по време на употребата на уреда – това може да предизвика щети.
- ◆ Преместването на регулатора на термостата в минимално положение (MIN) не означава, че уредът е изключен.

Обслужване на уреда:

- ◆ Уверете се, че поддръжката на уреда се извършва от специализирано лице, и винаги използвайте оригинални консумативи и резервни части.
- ◆ **ВНИМАНИЕ!** Ако апаратът не се почиства съгласно указанията, възможно е да възникне пожар.
- ◆ Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

ОПИСАНИЕ

- A Контролер-селектор за управление на мощността.
- B Термостат
- C Дръжка/дръжки за Пренос
- D Краче на основата

Монтаж на крачетата към корпуса:

- ◆ Уредът разполага с опорни крачета (D) върху които може да се закрепят.

- ◆ За да монтирате опорните крачета, обърнете уреда наопаки.
- ◆ Свържете основата към тялото на уреда.
- ◆ Закрепете крачетата за корпуса на уреда с помощта на винтовете. (доставени заедно с уреда).
- ◆ Обърнете отново уреда и проверете дали крачетата се добре поставени.

НАЧИН НА УПОТРЕБА

Забележки преди употреба:

- ◆ Уверете се, че изцяло сте отстранили опаковката на уреда.
- ◆ Някои части на уреда са леко смазани и затова е възможно уредът да започне слабо да дими, когато се включи за първи път. Скоро след това, димът ще излезне.
- ◆ За да премахнете миризмата, отделяща се при първата употреба на уреда, препоръчва се да го поддържате включен на максимална мощност в продължение 2 часа, в добре проветрено помещение.
- ◆ Подгответе уреда в зависимост от функцията, която желаете да осъществите:

Употреба:

- ◆ Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- ◆ Включете уреда в електрическата мрежа.
- ◆ Пуснете уреда в действие чрез задвижване на селектора на скоростите. (A)
 - I 1250 W
 - II 2000 W
 - I ✱ 1250 W + Turbo
 - II ✱ 2000 W + Turbo
- ◆ Завъртете регулатора на температура до позицията, отговаряща на желаната температура (B).

След приключване на работата с уреда:

- ◆ Поставете регулатора на температура на минимум (MIN) посредством контролера за избор на температура. (B)
- ◆ Спрете уреда избирайки положение 0 от ключа за управление. (A)
- ◆ Изключете уреда от електрическата мрежа.

Ръкохватка/и за пренасяне:

- ♦ Този уред е снабден с ръкохватка в горната си част за лесно и удобно пренасяне. (С)

Механизъм за автоматично изключване при прегряване:

- ♦ Уредът е снабден със защитен механизъм, предпазващ го от всякакъв вид прегряване.
- ♦ Когато уредът се включва и изключва последователно, и причината не е в термостата на стаята, проверете да няма възпрепятствия, които да затрудняват нормалния вход и изход на въздуха.
- ♦ Ако уредът се изключи автоматично и не се включи повторно, извадете щепсела от ел. контакт, изчакайте около 15 минути и го включете отново. Ако и тогава не работи, обърнете се към оторизиран сервис за техническо обслужване.

ПОЧИСТВАНЕ

- ♦ Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се изстине, преди да започнете да го почиствате.
- ♦ Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат, след което го подсушете.
- ♦ За почистването на уреда не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.
- ♦ Не допускайте проникването на вода през вентилационните отвори; в противен случай може да предизвикате повреда на работните части във вътрешността на уреда.
- ♦ Не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- ♦ Уредът следва да се поддържа чист. В противен случай повърхността му може да се повреди, и това да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот, а също и да стане причина за възникване на опасно положение.
- ♦ Бележка: Когато се включи уреда с функцията печка, след като е бил дълго време спрян или е работил само на функция „вентилатор“, възможно е в началото да отдели слаб пушек. Това няма никакви последици, тъй като изгарят прах и други частици насъбрани по отоплителната част на печката. Това явление може да бъде избегнато с предварителното почистване на вътрешността на уреда през отворите, с помощта на прахосмукачка или с въздушна струя под налягане.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- ♦ В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте—това е опасно.

За разновидностите EU на това изделие и/или в случая, приложим за Вашата страна:

Опазване на околната среда и рециклиране на изделието.

- ♦ Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществения контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- ♦ В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда след изтичане на експлоатационния му живот трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/EC за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси. Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://www.2helpu.com/>. Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника). Наръч-

ника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://www.2helpu.com/>

Следната информация се отнася до характеристиките, свързани с екологичния дизайн:

Модел: BXCSH2000E	
Топлинна мощност	
Номинална топлинна мощност P_{nom}	1,9 kW
Минимална топлинна мощност (показателна) P_{min}	0,0 kW или N/A
Максимална продължителна топлинна мощност P_{max}	1,9 kW
Помощно потребление на електроенергия	
A номинална топлинна мощност P_{max}	0,0 kW
Минимална калориферна мощност P_{min}	0,0 kW
В режим на изчакване SB	0,0 kW
Вид доставка на топлина, единствено за акумулаторни електроуреди за местно отопление.	
Ръчен контрол на топлоподаването посредством вграден термостат.	He
Ръчен контрол на топлоподаването с отговор на вътрешната или външната температура.	He
Електронен контрол на топлоподаването с отговор на вътрешната или външната температура	He
Топлинна мощност, подпомогната от вентилатори	He
Вид контрол на топлинната мощност/на вътрешната температура	
Топлинна мощност от една степен, без контрол на вътрешната температура	He
Две или повече степени, на ръка, без контрол на вътрешната температура.	He
С контрол на вътрешната температура с механичен термостат.	Да
С електронен контрол на вътрешната температура	He
Електронен контрол на вътрешната температура и дневен темпоризатор.	He
Електронен контрол на вътрешната температура и седмичен темпоризатор.	He
Други контролни опции	
Контрол на вътрешната температура с детектор на присъствие.	He
Вътрешен температурен контрол със засичане на отворени прозорци.	He
С възможност за дистанционен контрол	He
С адаптирац се контрол на задействане	He
С ограничение във времето на работа	He
Със сензор за черна лампа.	He
Сведения за контакт: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Испания	

België/Belgique	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelor Street, No 11A, 6th Floor, Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Türkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Stanley Black & Decker Denmark Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker Ελλάς ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energy park 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@blackdecker.com Tel. 800-213935 Fax 039-9590313
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Stanley Black & Decker Norway AS Gullhaugveien 11, 0484 Oslo PB 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com Tlf. 22 90 99 10 Fax 45 25 08 00

Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)
Suomi	Stanley Black & Decker Finland Oy Kumpulantie 13B, 00520 Helsinki PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com Puh. 010 400 43 33 Faksi 0800 411 340
Sverige	Stanley Black & Decker Sweden AB Flöjelbergsgatan 1c, 431 35 Mölndal Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com Tel. 031-68 60 60 Fax 031-68 60 80
United Kingdom & Republic Of Ireland	"Black & Decker Slough, Berkshire SL1 3YD 210 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234





ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.

Avda. Barcelona s/n
Olina, 25790 , Spain